

Básico 2 - A2

CONVERSANDO em PORTUGUÊS

Maria Luiza Cunha Lima
Alexandre Ferreira Martins
Hyo Jeong Sung
Maria João Pais do Amaral
Sora Lim

Conversando em Português

Básico 2 - A2

Autores

Maria Luiza Cunha Lima
Alexandre Ferreira Martins
Hyo Jeong Sung
Maria João Pais do Amaral
Sora Lim

Ilustrações

Helena Nascimento

Conversando em Português

This paperback edition was first published in 2022.

© 2022 Dahae Publishing Co. Ltd. except for editorial material and organization
© 2022 Maria Luiza Cunha Lima, Alexandre Ferreira Martins, Hyo Jeong Sung, Maria João Pais do Amaral, Sora Lim
Published in the Republic of Korea by Dahae, Seoul
(04555) 29, Chungmu-ro, Jung-gu, Seoul, Republic of Korea
Tel: +82-2-2266-9247
E-mail: dhp9247@empas.com

Publication Date: January 28, 2022

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without the prior written permission of the publisher.
First published in 2022

ISBN 979-11-5556-223-9 (93770) paperback

본 교재는 2021년 정부 (교육부 국립국제교육원) '특수외국어교육 진흥 사업'의 지원을 받아 수행된 결과입니다.
(CFL-한국외-2021-포브-C-1)

This work was supported by 2021 Research Fund of Critical Foreign Languages Education Promotion (CFL).

Sumário



Unidade	Conteúdo Gramatical	Objetivos	Página
I. Vamos às compras!	- Verbo dar - Números: casa dos decimais	- Como se comunicar em situação de compras - Como fazer um pedido pelo telefone	1
II. Quem tem boca vai a Roma	- Expressões que indicam posição - Verbos chegar e ficar	- Como pedir e dar direções - Aprender nome de meios de transporte	13
III. Qual é a sua lembrança mais antiga?	- Pretérito perfeito - Comparativo de superioridade	- Como contar coisas no passado - Como fazer comparações	23
IV. O que eu fiz na vida?	- Verbos de mudança - Pretérito perfeito - Advérbios já, nunca e ainda - Expressões "antes de", "depois de" e "após"	- Como contar mudanças no passado - Como contar as coisas do passado em ordem cronológica	33
V. Do que você brincava quando era criança?	- Imperfeito - Pronomes indefinidos variáveis e invariáveis	- Como descrever jogos e brincadeiras infantis no passado - Como relatar experiências da infância	41
VI. Que tal essa roupa?	- Futuro com verbo auxiliar IR - Como falar sobre roupas	- Como falar de planos do futuro	51
VII. #SuperRecomendo	- Comparativo	- Como falar de diferentes aplicativos de mensagem - Como mandar e receber mensagens e e-mails	61
VIII. Como o tempo voa!	- Voz passiva - Preposição "por"	- Como falar de tecnologia - Como comparar as coisas	71
IX. Um Natal maneiro, do jeito brasileiro	- Pretérito perfeito composto - Particípio passado	- Conhecer um pouco da tradição de Natal no Brasil - Como fazer amigo secreto	79
X. Adeus, Ano Velho, Feliz Ano-Novo!	- Imperativo - Interrogativas	- Conhecer um pouco da tradição de fim de ano no Brasil - Como dar instruções	87
Anexos			97



Prefácio



O objetivo de *Conversando em Português* é dar ao professor de português como língua adicional recursos que facilitem o uso da fala na sala de aula e ajudem os alunos a se expressarem de maneira livre e divertida. Ao mesmo tempo, procuramos tornar os elementos linguísticos mais familiares para os alunos.

Todos os capítulos começam com a seção “Entrando na Conversa”, onde a estrutura que procuramos praticar é apresentada dentro de um tema que facilite aos alunos compreender o seu uso e o seu significado.

Em seguida, a seção “Aprofundando o Assunto” traz exercícios que permitem ao aluno usar o vocabulário e a estrutura gramatical da unidade. Já em “Gramaticalmente Falando”, há uma explicação em que a forma e a função da construção gramatical são explicitadas e praticadas.

Por fim, a seção “Brincando e Aprendendo” traz diversas dinâmicas e jogos para a sala de aula que incentivam a produção dos alunos e a interação entre eles. O objetivo destas atividades é facilitar a fala do aluno sem pressões excessivas com correção gramatical e incentivando acima de tudo a fluência e a expressividade linguísticas.

Além disso, o livro procura focar nas necessidades específicas dos alunos cuja língua materna é coreano. Para isso, usa elementos da cultura coreana procurando os temas mais relevantes e próximos ao universo dos alunos. Por outro lado, as explicações e exemplos são baseados nas dúvidas e dificuldades comuns dos alunos coreanos quando entram em contato com o português.

Neste volume da Coleção *Conversando em Português*, assuntos do nível Básico 2 - A2 começam a ser introduzidos. O aluno deverá terminar o curso sabendo usar alguns tempos verbais para falar do passado, presente e futuro, indicando a ordem cronológica dos fatos. Além do domínio de pontos gramaticais, o objetivo principal é fazer com que o aluno seja capaz de organizar narrativas do cotidiano mais próximo dos aprendizes de acordo a ordem cronológica, dominando um vocabulário básico.

Os autores esperam continuar a contribuir para o preenchimento da importante lacuna que ainda existe nos materiais didáticos de Português como Língua Adicional para falantes de línguas distantes, especialmente para aprendizes falantes do coreano como língua nativa.

Esse trabalho não teria sido possível sem o apoio do projeto “Promoção do Ensino de Línguas Estrangeiras em Situação Crítica” (Critical Foreign Languages Education Promotion) financiado pelo Instituto Nacional de Educação Internacional (NIIED). Agradecemos também o apoio do Departamento de Português da Hankuk University of Foreign Studies (HUFS). Pudemos, além do mais, contar com o espaço físico do Centro de Língua Portuguesa Camões da HUFS e com o apoio de seus monitores. E, finalmente, agradecemos aos nossos alunos que comentaram e ajudaram a testar o presente material.

Os Autores



UNIDADE I

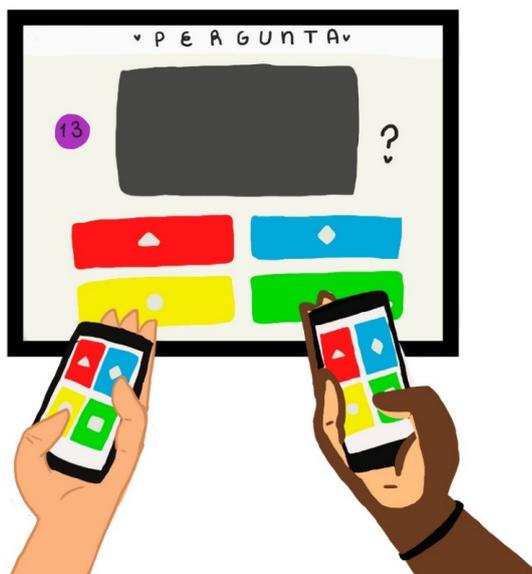
Vamos às compras!



ENTRANDO NO ASSUNTO



Onde eu compro...?



<https://create.kahoot.it/details/70876d37-8bc5-4e5d-8b02-14210eeda26a>

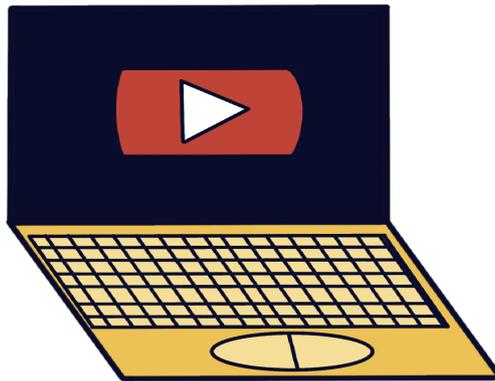


APROFUNDANDO A CONVERSA



1. Ouça o diálogo.

Na padaria



<https://youtu.be/yQLMCnFB4Ow>



B. Agora, pratique com seus colegas. Em pares, um vai ser o cliente e o outro, o vendedor.
Use o cardápio da padaria para fazer o seu pedido.



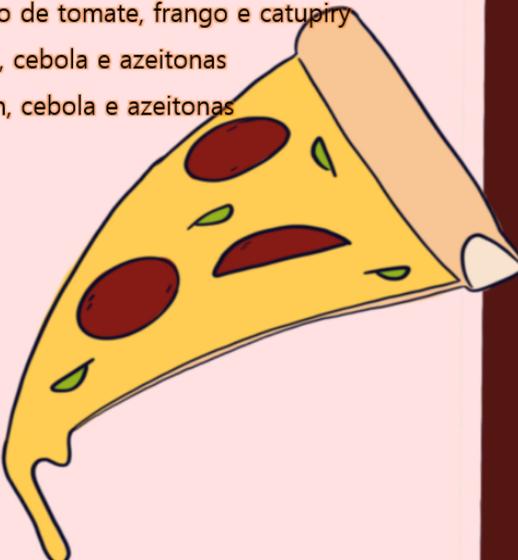
2. Pedir pizza pelo telefone

Você já pediu comida pelo telefone? Na Coreia, isso é mais comum, mas no Brasil é menos. O tipo de comida que os brasileiros mais pedem pelo telefone é pizza. Veja o cardápio de tele-entrega.

PIZZA

delivery

Sabor	Ingredientes
Moçarela	Moçarela e molho de tomate
Quatro queijos	Moçarela, gorgonzola, parmesão e catupiry
Marguerita	Moçarela, molho de tomate e manjeriçao
Milho	Molho de tomate, milho, bacon e catupiry
Frango	Molho de tomate, frango e catupiry
Atum	Atum, cebola e azeitonas
Bacon	Bacon, cebola e azeitonas



A. Coloque o diálogo abaixo na ordem certa.

(a) Alô! Pizzaria Boo, boa noite!	
(b) Boa noite. Eu quero pedir uma pizza, por favor.	
(c) Pode falar o endereço, por favor?	
(d) Precisa de troco?	
(e) Qual vai ser o sabor?	
(f) Uma pizza meia marguerita, meia moçarela.	
(g) Qual vai ser o tamanho?	
(h) De nada, boa noite.	
(i) Uma Coca-Cola de dois litros.	
(j) Avenida Brasil, número 70, apartamento 501.	
(k) Obrigada.	
(l) Sim, troco para 60 reais.	
(m) Grande, por favor.	
(n) E para beber?	
(o) Zero ou normal?	
(p) Ok, vai dar R\$ 52,30. Vai pagar como?	
(q) Quanto tempo vai levar?	
(r) Normal, por favor.	
(s) Mais ou menos 30 minutos.	
(t) Em dinheiro.	

B. Agora, é sua vez. Alterne com o colega e peça sua pizza. Um é o cliente, o outro, o atendente. Use o cardápio do Pizza Delivery.



GRAMATICALMENTE FALANDO



Conjugação do verbo dar	
Eu	dou
Você	dá
Ele / ela	dá
A gente	dá
Nós	damos
Vocês	dão
Eles / elas	dão

1. Observe o diálogo abaixo.



Agora olhe as situações abaixo. Pergunte aos colegas e resolva o problema de cada um. Escreva o nome do colega na lacuna. O que você vai dar para o colega?

- a. _____ : Estou com frio. Eu vou dar _____
- b. _____ : Estou com fome. Eu vou dar _____
- c. _____ : Estou com sede. Eu vou dar _____
- d. _____ : Estou com dor de cabeça. Eu vou dar _____
- e. _____ : Estou fazendo aniversário. Eu vou dar _____

2. Em português, o verbo DAR é usado também para falar do total de uma conta.

- Quanto deu a compra do supermercado.
- Quanto deu a conta no restaurante.
- Quanto deu para cada um.

Com os adjetivos errado e certo, o verbo DAR fala de resultado.

- Deu errado.
- Deu certo.

3. Em português, para representar um número em decimais, usamos vírgula e não ponto como em coreano. Veja os exemplos.

A temperatura normal do corpo é 36,5°.
Uma pessoa com 38,2° de temperatura está com febre.

36,5°: lê-se trinta e seis vírgula cinco graus.
38,2°: lê-se trinta e oito vírgula dois graus.

Mas o jeito de ler pode variar. Veja como se lê quando falamos de valores em reais.

A conta do restaurante deu R\$ 84,20.
Deu R\$ 42,10 por pessoa.

R\$ 84,20: lê-se oitenta e quatro e vinte.
R\$ 42,10: lê-se quarenta e dois e dez.

BRINCANDO E APRENDENDO



1. Tem...? Quanta custa? Observe o diálogo.

Cliente: Tem borracha?
 Vendedor: Sim.
 Cliente: Quanto custa?
 Vendedor: R\$ 2,00.
 Cliente: 3 borrachas, por favor.
 Vendedor: Aqui está.
 Cliente: Quanto vai dar?
 Vendedor: R\$ 6,00



Agora, compre os itens da lista de compras, alternando os papéis de vendedor e cliente com o seu colega.

Papeleria		Loja de roupas	
Produto	Preço	Produto	Preço
caderno	R\$ 2,00	camiseta	R\$ 10,00
tesoura	R\$ 1,50	calça	R\$20,00
lápiz	R\$ 1,00	pijama	R\$25,00

Lista de compras		Lista de compras	
Produto	Preço	Produto	Preço
1 caderno		1 pijama	
1 tesoura		2 camisetas	
4 lápis		2 calças	
Total		Total	

2. Shopping Boo

Agora, em grupos de 6, vocês vão ao Shopping Boo fazer compras. Neste shopping, só tem 3 lojas: farmácia, supermercado e padaria. Siga as instruções abaixo.



1. Metade do grupo vai ser vendedor e a outra metade, cliente.
2. Vá ao anexo da unidade I e recorte os cartões.
3. Recorte as listas de compra e sorteie entre os clientes do grupo.
4. Recorte também as lojas e sorteie entre os vendedores do grupo.
5. Em seguida, cada cliente vai tentar encontrar os itens da sua lista de compras.
6. Procure cada coisa no lugar correto.

...

UNIDADE II

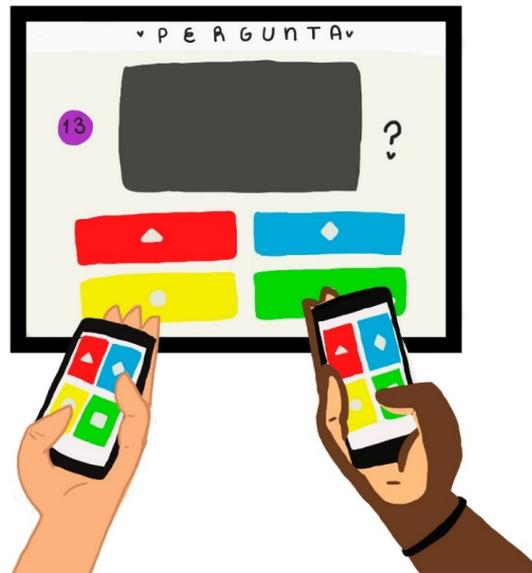
Quem tem boca
vai a Roma



ENTRANDO NO ASSUNTO



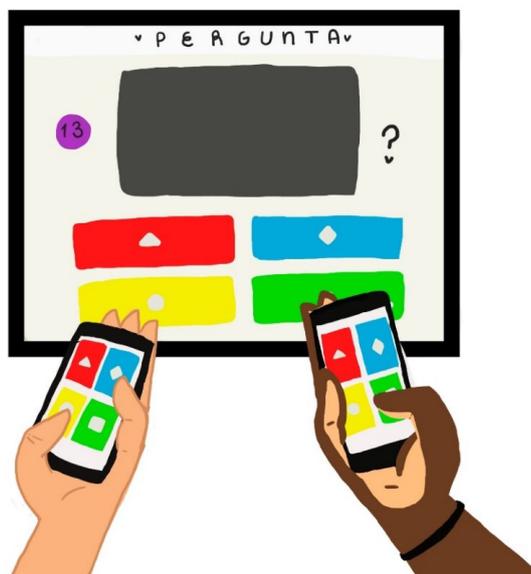
1. Onde está a bola?



<https://create.kahoot.it/share/onde-esta-a-bola/4ab3137c-bd08-4d19-8c54-fb878affad30>



2. Como eu chego...?



<https://create.kahoot.it/share/como-eu-chego/75a18e3e-2185-4002-aa45-c20b3272d855>



2. Como chego de... a...?



Olhe o mapa e veja como pedir e dar direções.

A:	Como eu chego da catedral à delegacia?
B:	É só atravessar a rua.
A:	Como eu chego da delegacia à estação de Myeondong?
B:	Vira à esquerda, vai até a primeira esquina. Dobra à direita e caminha mais um pouco.
A:	Como eu chego da estação de Myeondong ao Banco da Coreia?
B:	Segue reto até a esquina, vira à direita. O banco fica na segunda quadra.

Agora, desafie os colegas a ensinar você a chegar em uma estação de metrô de Seul ou da grande Seul. Em pares, escolha pontos de partida e pontos de chegada. Pergunte e explique ao colega como chegar aos lugares escolhidos. Use expressões como atravessar, dobrar / virar, à esquerda / à direita, seguir por / seguir reto.

a. _____

b. _____

c. _____

GRAMATICALMENTE FALANDO



Como eu vou...?



<https://gamilab.com/play/52f91d8e-c067-47b0-befc-8abb5bcc94df>

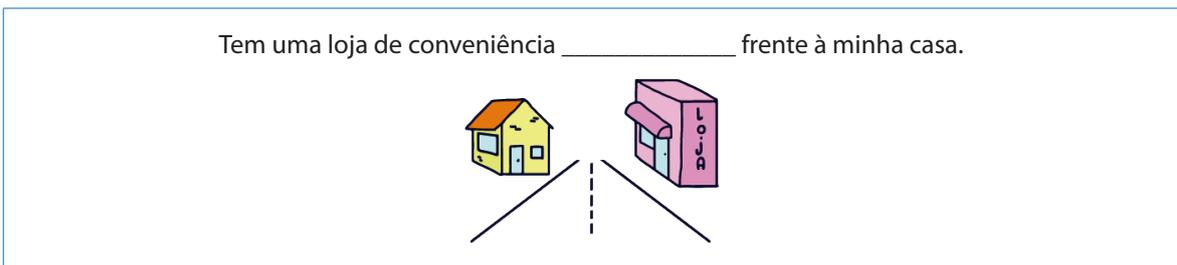
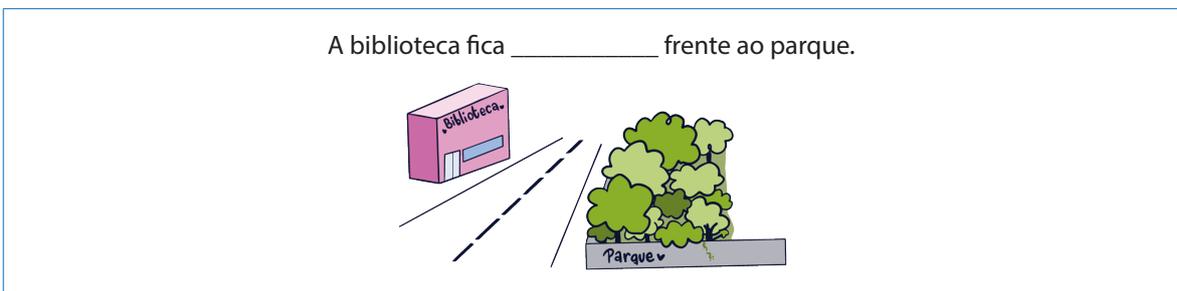
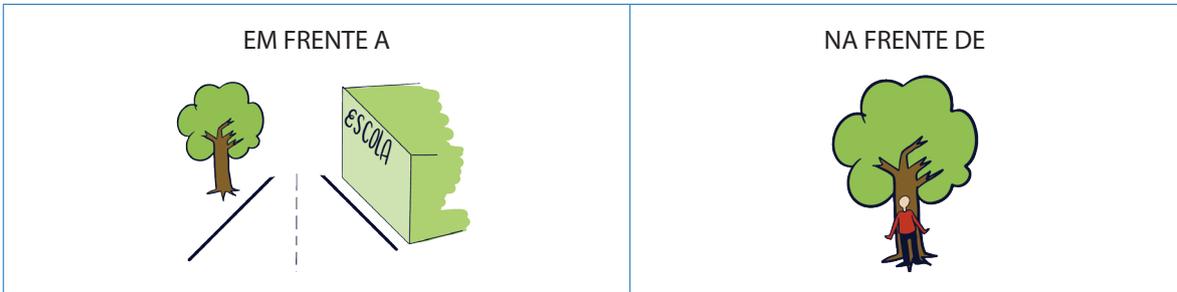


1. No jogo, você aprendeu a usar as preposições DE e A para falar de meios de transporte.

Agora, ligue os pontos corretamente.

	■ avião 
	■ bicicleta 
andar de ■	■ carro 
	■ cavalo 
	■ metrô 
	■ moto 
	■ navio 
	■ ônibus 
andar a ■	■ patinete 
	■ pé 
	■ táxi 
	■ trem 

2. Veja a diferença entre as expressões “em frente a” e “na frente de” e preencha as lacunas.

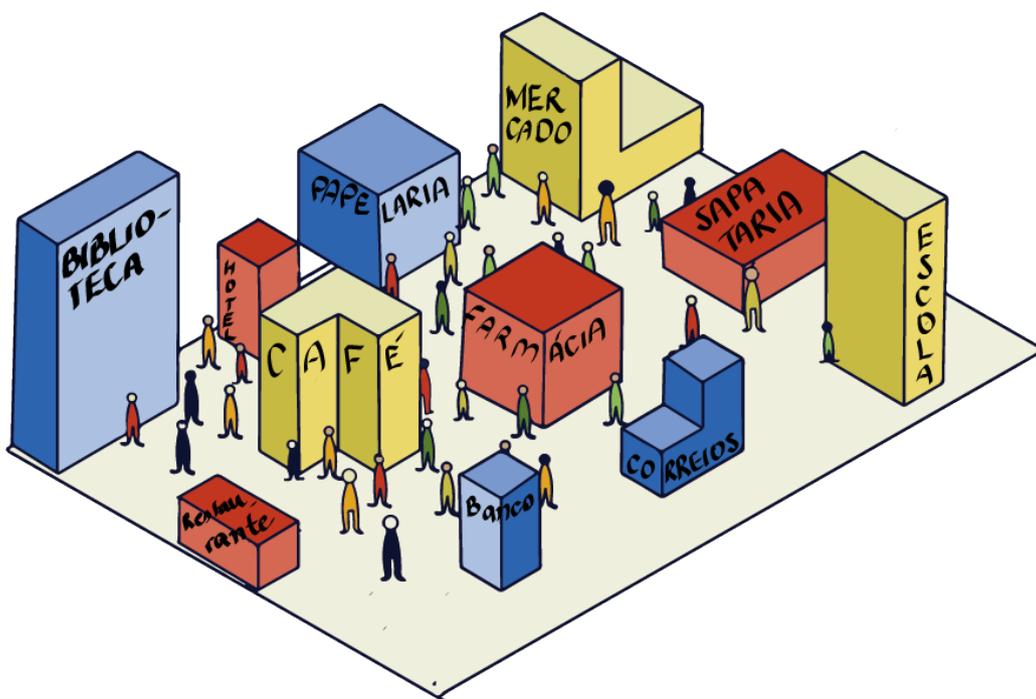


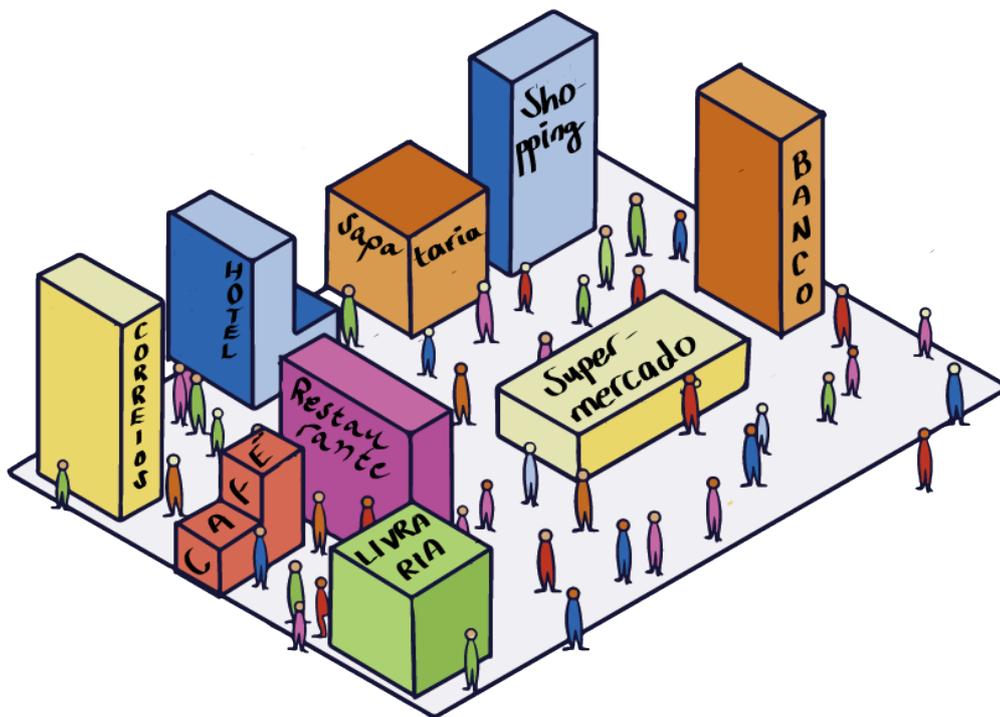
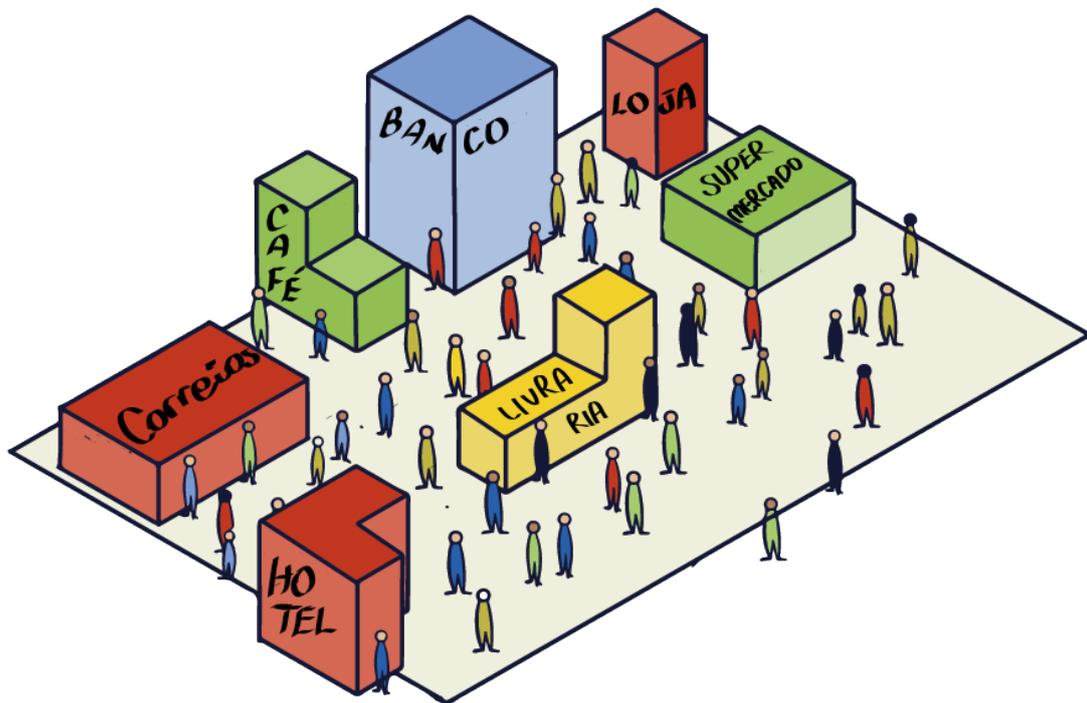
BRINCANDO E APRENDENDO



1. Escondendo o Saci

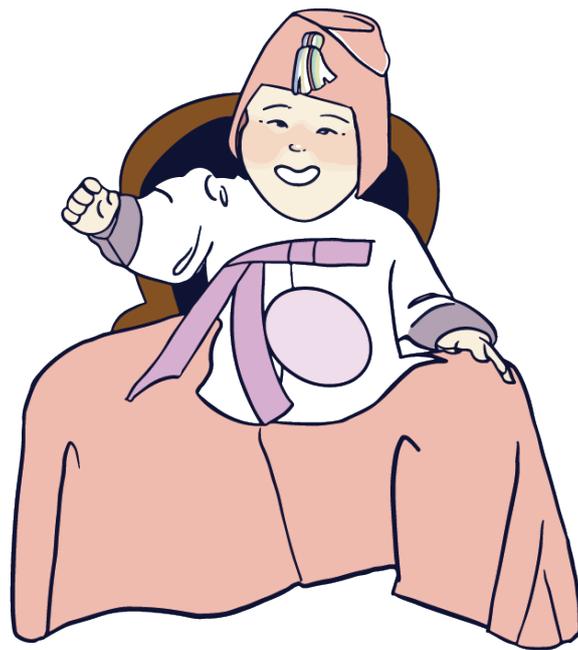
Forme grupos de três. O aluno A vai esconder o Saci em algum lugar da cidade e vai mostrar só para o aluno B. O aluno B tem que explicar para o aluno C onde o aluno A escondeu o Saci. Em seguida, é a vez de o aluno B esconder o Saci, finalmente, é a vez de o aluno C esconder e assim por diante.





UNIDADE III

Qual é sua lembrança
mais antiga?

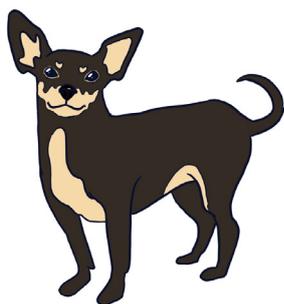


ENTRANDO NO ASSUNTO



Querido diário,

Hoje eu fui para o clube nadar com os meus amigos. Fez muito sol e nós nos divertimos muito. Depois fomos para a padaria na esquina do clube. Eu pedi um cachorro-quente e um guaraná. Roberto pediu um bauru. Nós dividimos a conta. Meu amigo pagou com cartão e eu dei dinheiro para ele. Voltei para casa de noite para assistir o final da novela, mas não assisti, porque teve um jogo de futebol. O final da novela ficou para a semana que vem.



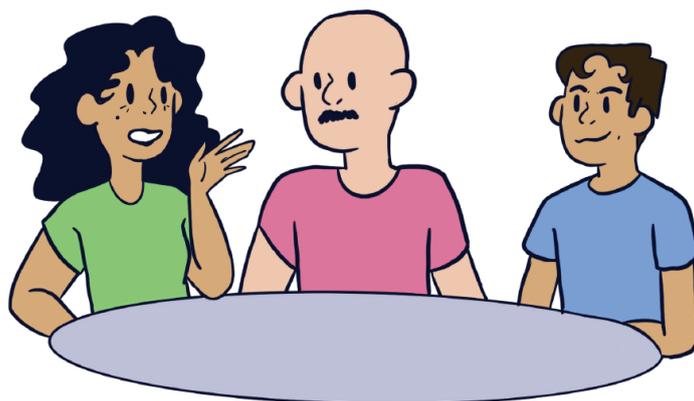
Meu nome é Galileu. Eu sou um cachorrinho da raça chihuahua. Hoje eu fui passear no parque com a Malu e encontrei outros cachorros e brinquei muito. Todos quiseram dar um oi para mim. Malu me deu um brinquedo novo e eu fiquei muito feliz. Eu comi muito e fiquei gordinho. Como sempre, à tarde, descansei no colo da Malu e, à noite, dormi com ela na cama.

Querido Diário,

Hoje foi um dia muito bom. Eu acordei às 5 da manhã porque eu fui para a praia com meus amigos. Nós fomos para Yangyang. Meu amigo dirigiu o carro. Nós almoçamos pizza e depois tomamos sorvete. Eu levei para todos. Na praia, jogamos futebol e tomamos banho de mar. Às quatro horas, resolvemos voltar para casa. Quando cheguei em casa, tomei um banho, cozinhei o jantar e comi com minha família. Depois, eu assisti um filme na televisão. Às 11 horas fui dormir porque fiquei muito cansada.

Querido diário,

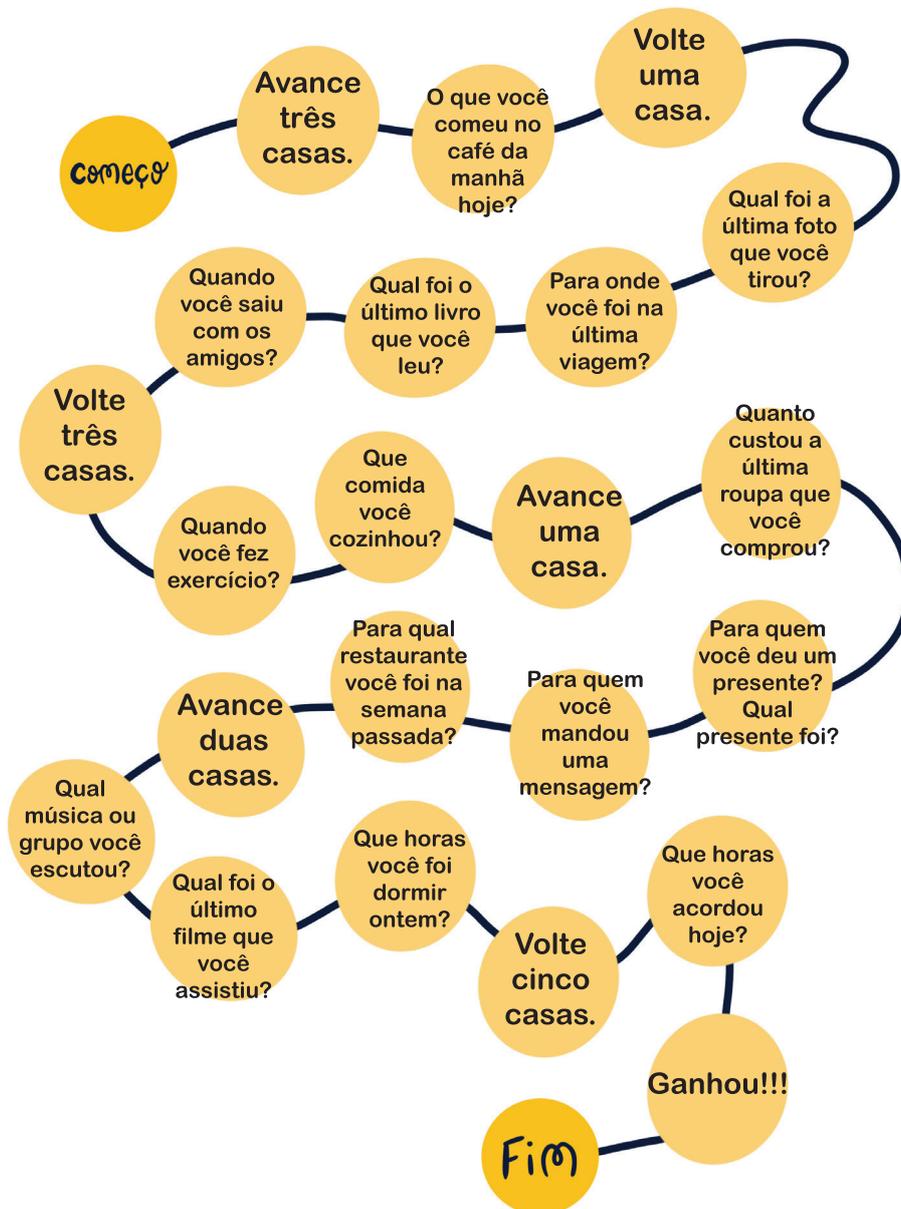
Ontem, no início da tarde, eu saí com o meu amigo, o Yuri. Fomos a um café cor-de-rosa perto da universidade, onde há cachorrinhos. Brincamos e fizemos carinho neles. Conversamos e tomamos café durante algumas horas. Depois, eu me despedi do Yuri e encontrei com outras duas amigas, a Malu e a Maria. Nós conversamos sobre os nossos alunos e comemos bolo de chocolate. Mais tarde, fui para casa e arrumei as minhas coisas para trabalhar. Eu corrigi muitos trabalhos de casa dos alunos e preparei aulas. Fiz muitas coisas no meu dia, então eu fiquei cansado. No fim da noite, me deitei na cama para descansar. Eu dormi com o computador em cima de mim.



APROFUNDANDO A CONVERSA



Jogo do "Eu sei o que você fez no verão passado"



GRAMATICALMENTE FALANDO



O pretérito perfeito indica algo que aconteceu no passado. Veja alguns verbos conjugados.

Conjugação de verbos regulares no pretérito perfeito			
	GOSTAR	COMER	SAIR
Eu	gostei	comi	saí
Você	gostou	comeu	saiu
Ele / ela	gostou	comeu	saiu
A gente	gostou	comeu	saiu
Nós	gostamos	comemos	saímos
Vocês	gostaram	comeram	saíram
Eles / elas	gostaram	comeram	saíram

Conjugação de alguns verbos irregulares no pretérito perfeito			
	SER	VIR	IR
Eu	fui	vim	fui
Você	foi	veio	foi
Ele / ela	foi	veio	foi
A gente	foi	veio	foi
Nós	fomos	viemos	fomos
Vocês	foram	vieram	foram
Eles / elas	foram	vieram	foram

1. Qual é a sua lembrança mais antiga?



Eu tirei uma foto na escola e o fotógrafo falou: "Olha o passarinho!" E eu fiquei esperando o passarinho que nunca apareceu.

Minha avó me deu um pedaço de maçã e deixei cair. Chorei. Então, ela me deu um outro pedaço.



Um dia, minha mãe veio me buscar tarde na escolinha, mas eu fiquei feliz porque brinquei muito.

Pense e anote qual é sua memória mais antiga. Se não tiver certeza, escolha uma memória muito antiga. Conte aos colegas.

2. Ligue 3

Forme grupos. O objetivo desse jogo é marcar três pontos seguidos. Os pontos podem ser em qualquer direção: horizontal, vertical ou diagonal. Para marcar o ponto, o grupo deve escolher um verbo e fazer uma frase correta usando o pretérito perfeito. Observe que todos os verbos são irregulares. O grupo que errar a conjugação do verbo perde a vez. Ganha o grupo que marcar mais pontos seguidos.

Ligue 3

ser	ir	vir
ver	dizer	fazer
poder	querer	trazer
ouvir	dar	pôr
dormir	sentir	sorrir
ter	saber	sair
conseguir	rir	passar

BRINCANDO E APRENDENDO



Seguindo o exemplo dos diários de Entrando no Assunto, imagine o dia das pessoas abaixo e escreva o diário delas. O terceiro personagem é você quem escolhe. Seja criativo.

Artista

Rei ou rainha

III. Qual é a sua lembrança mais antiga?



UNIDADE IV

O que eu fiz na vida?



ENTRANDO NO ASSUNTO



Ouçã a música e preencha as lacunas.

O amor em paz

Eu _____

E _____ ai de mim, muito mais do que devia amar

E _____

Ao sentir que iria sofrer e me desesperar

_____ então

Que da minha infinita tristeza, _____ você

E _____ em você a razão de viver

E de amar em paz

E não sofrer mais, nunca mais

Porque o amor é a coisa mais triste quando se desfaz

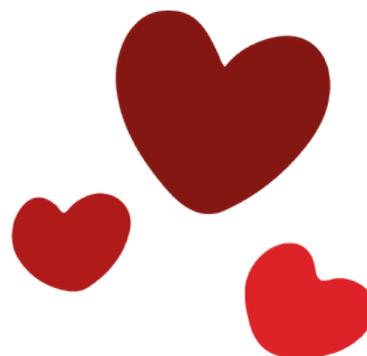
E _____ em você a razão de viver

E de amar em paz

E não sofrer mais, nunca mais

Porque o amor é a coisa mais triste quando se desfaz

O amor é a coisa mais triste quando se desfaz



Gal Costa / Vinícius de Moraes, Antônio Carlos Jobim
<https://www.youtube.com/watch?v=xULw181q81k>



APROFUNDANDO A CONVERSA



Minha vida

Malu

Eu nasci em Recife, Brasil, em março de 1972. Eu fui a segunda filha. A minha irmã mais velha é Ana e o meu irmão mais novo é Pedro. Eu morei em Recife até completar 22 anos, quando terminei a universidade. Me mudei para São Paulo para fazer meu doutorado. Depois de terminar o doutorado, fui morar em Belo Horizonte, para trabalhar na Universidade Federal de Minas Gerais. Morei e viajei para vários países, como Inglaterra, Estados Unidos, Portugal e Cuba. Em 2017, eu vim morar e trabalhar na Coreia, onde estou até agora.

Adriana

Eu nasci na Coreia e fui para o Brasil com oito anos. Morei e estudei em São Paulo até o primeiro ano da faculdade. Com 20 anos, fui estudar na França. Fiz um curso de francês em Paris e terminei a universidade ali. Depois de me formar, me mudei para Seul e moro aqui desde então. Na Coreia, estudei interpretação e linguística em português. Gosto muito de viajar. Conheci vários países de todos os continentes, menos a Oceania. Quando morei no Brasil, viajei para vários lugares do país e também para a Venezuela. E quando estudei na França, fui para Espanha, Itália, República Tcheca e Alemanha. Da Coreia, conheci o Japão, a China, o Camboja, o Laos, Hong Kong e Singapura.



Alexandre

Eu nasci em Minas Gerais, no Brasil, mas eu fui muito novo para o Rio Grande do Sul com a minha família. Com 18 anos, eu comecei o curso de Letras, para ser professor de português e de francês. Com 19 anos, eu fui estudar em Portugal. Estudei dois anos na Universidade de Coim-

bra. Depois de morar em Portugal, voltei para o Brasil e fiquei lá por dois anos. Aos 24 anos, eu consegui um emprego para dar aulas de português na França. Na França, eu fiz o meu mestrado e comecei o doutorado. Depois de quatro anos, eu decidi trabalhar na Coreia do Sul porque eu sempre me interessei por ensinar português para pessoas que falam línguas distantes. Fiz muitas viagens e morei em lugares muito diferentes, mas estou gostando muito de Seul e acho que encontrei o melhor lugar para viver.

Maria

Nasci em Coimbra, Portugal, em dezembro de 1960. O meu irmão nasceu noutra cidade quatro anos depois. Vivi em Santarém, com a minha família, dos 7 aos 19 anos e mudei para Lisboa quando entrei para a universidade. Fiz o curso e o mestrado na Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa, onde também fui professora. Viajei por alguns países da Europa, como Espanha, Itália, França e Áustria. Em 2005, vim trabalhar para a Coreia e já estive no Japão, na China e na Tailândia.

Agora conte você também a sua vida.

GRAMATICALMENTE FALANDO



Existem várias maneiras de falar de mudanças em português. Uma delas é usar as expressões “depois de”, “antes de” e “após” como nos exemplos abaixo.

Depois de me formar, me mudei para Seul.

Eu morei no Brasil antes de vir para a Coreia.

Ele virou médico após estudar vários anos.

1. Você conhece essas celebridades? Antes de ficarem famosas, elas tiveram outros trabalhos. Descubra qual foi a profissão anterior de cada uma delas e preencha as lacunas.

a. Warren Buffett trabalhou no supermercado do avô antes de se tornar o maior investidor do mundo.



b. Paulo Coelho foi compositor antes de escrever livros.

c. Luiz Inácio Lula da Silva _____ antes de virar político.



d. Won Bin _____ antes de se tornar ator.



e. Lady Gaga _____ antes de cantar.

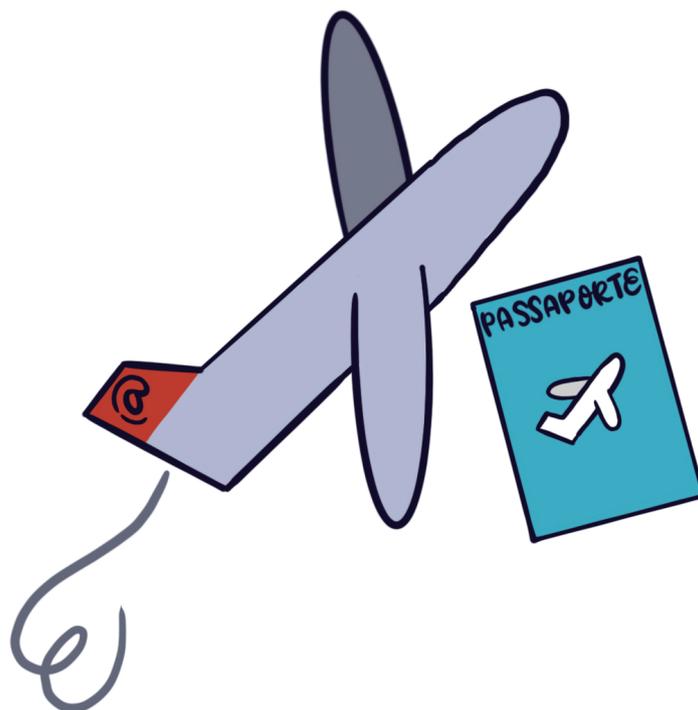


f. Sylvester Stallone _____ antes de ser ator.



2. Complete a história do Alexandre com com “antes de”, “depois de” e/ou “após” de maneira adequada.

_____ muitos anos morando na França, Alexandre decidiu se mudar para a Coreia. Ele vendeu as coisas dele _____ vir para a Coreia porque o espaço na mala era pequeno. Ele conseguiu um bom emprego na HUFV _____ se candidatar. Ele pensou bastante _____ mudar de país porque ele não fala coreano e a família dele mora no Brasil, mas _____ conversar com uma amiga coreana, ele descobriu que muitos coreanos falam inglês. Por essa razão, _____ viajar, ele estudou um pouco de coreano para viver melhor no novo país. Ele finalmente chegou à Coreia no começo do ano, _____ muitas horas de viagem de avião.



BRINCANDO E APRENDENDO



1. Entreviste os colegas e pergunte das experiências. Anote o nome de quem já passou por elas.

	Já	Nunca
Você já bebeu guaraná?		
Você já tomou açaí?		
Você já pulou de paraquedas?		
Você já apareceu na televisão?		
Você já se perdeu?		
Você já foi a Jeju?		
Você já viu um fantasma?		
Você já morou em outro país?		

2. Diário em quadrinhos

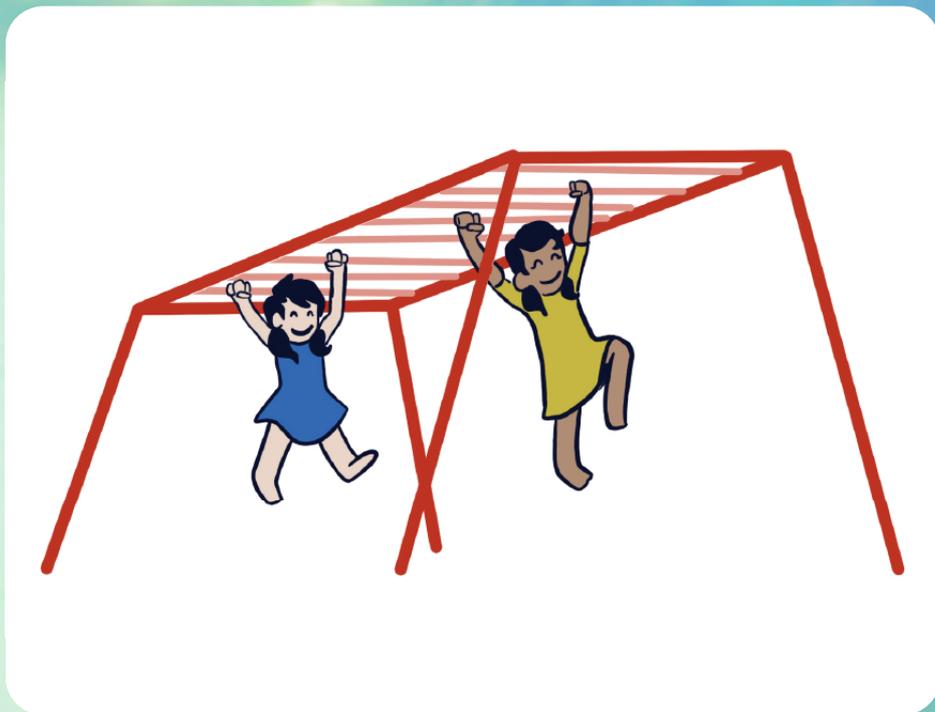
Veja o último quadrinho de cada tirinha. Você deve completar a história, contando como foi o dia dessa pessoa para chegar à situação final.

a.				
b.				
c.				
d.				
e.				

...

UNIDADE V

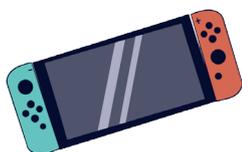
De que você brincava quando era criança?



ENTRANDO NO ASSUNTO



Você gosta de jogar video game? Você gostava de jogar video game quando era criança?
Veja os video games abaixo e ligue ao ano de lançamento.

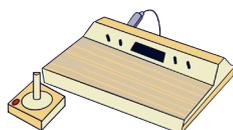


Nintendo Switch

•

•

1977



Atari 2600

•

•

1983



Playstation5

•

•

2007



PSP-2000

•

•

2017



Nintendo

•

•

2020

APROFUNDANDO A CONVERSA



Brincadeiras de criança

No Brasil, as crianças costumam brincar de amarelinha, bolinha de gude, queimada, cinco marias, pega-pega, esconde-esconde, entre outros. Veja como se joga algumas destas brincadeiras.

Cinco Marias

1. Você precisa de 5 saquinhos pequenos de arroz ou areia. Mas pode usar pedras também.
2. Você coloca todos os saquinhos no chão, tira um deles e joga para o alto.
3. Enquanto o saquinho que você jogou para o alto não cai, você pega um dos outros que ficou no chão.
4. Na segunda rodada, ao invés de pegar um saquinho por vez, você pega dois; na terceira rodada, você pega três saquinhos ao mesmo tempo e, na última rodada, você pega os quatro de uma vez só.

Queimada

1. Para jogar a queimada, você precisa de uma bola e de um campo dividido em dois.
2. Depois, você divide os amigos em dois times. Cada time fica em um lado do campo.
3. Você tem que jogar a bola na direção do time adversário para acertar alguém. Se acertar, o amigo está "queimado".
4. Se não conseguir acertar ninguém, a bola vai para o outro time.
5. Ganha o time que queimar todos os adversários.

Batata quente

1. Você e seus amiguinhos se sentam em círculo e escolhem uma pessoa para ficar fora. Escolhem também um objeto para ser a batata quente.
2. A pessoa do lado de fora fica de olhos fechados enquanto canta "Batata quente, quente, quente...". E as crianças no círculo passam a batata quente de mão em mão até a pessoa do lado de fora dizer "queimou!".
3. Quando se diz "queimou!", a criança que está com o objeto na mão vai para o lado de fora.

Pega-pega

1. Você e seus amiguinhos escolhem o pegador.
2. Escolhem também um ponto de segurança onde os pegadores não podem pegar.
3. O pegador conta até dez e todos começam a correr para fugir do pegador.
4. Quando o pegador toca uma pessoa, ela vira o pegador.

Bola de gude

1. Você desenha um círculo no chão e coloca duas bolinhas de gude dentro.
2. Todas as crianças que jogam junto colocam também duas bolinhas dentro do círculo.
3. Uma de cada vez, a criança joga com o polegar uma bolinha de gude para dentro do círculo para acertar as bolinhas que já estão lá.
4. Você ganha as bolinhas que saem do círculo.

E na Coreia? As brincadeiras de criança que você conhece são parecidas com as do Brasil? São muito diferentes? Explique duas brincadeiras que você brincava quando era criança.

Nome da brincadeira _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Nome da brincadeira _____

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

GRAMATICALMENTE FALANDO

Conjugação de alguns verbos irregulares no pretérito imperfeito

	SER	ESTAR	TER
Eu	era	estava	tinha
Você	era	estava	tinha
Ele / ela	era	estava	tinha
A gente	era	estava	tinha
Nós	éramos	estávamos	tínhamos
Vocês	eram	estavam	tinham
Eles / elas	eram	estavam	tinham

Conjugação de verbos regulares no pretérito imperfeito

	BRINCAR	PERDER	CAIR
Eu	brincava	perdia	caía
Você	brincava	perdia	caía
Ele / ela	brincava	perdia	caía
A gente	brincava	perdia	caía
Nós	brincávamos	perdíamos	caíamos
Vocês	brincavam	perdiam	caíam
Eles / elas	brincavam	perdiam	caíam

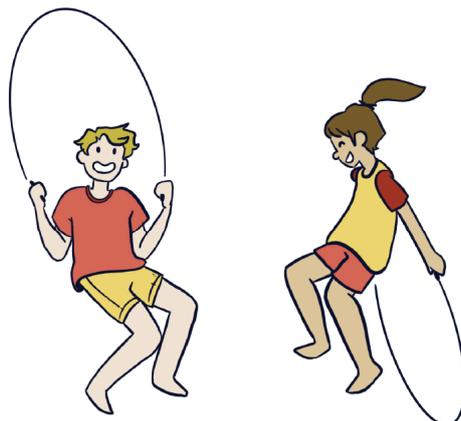
Geralmente usamos o imperfeito para falar de rotina, hábitos e costumes do passado. Por isso, podemos usar o imperfeito para falar das brincadeiras de criança. Veja o exemplo abaixo.

Quando eu era criança, brincava de esconde-esconde com os amiguinhos da rua. A gente saía para a rua logo depois do almoço e só voltava para casa para jantar. Eu lembro de um amiguinho que sempre chorava quando perdia nas brincadeiras.

1. As lembranças de criança são quase sempre boas, mas temos também lembranças ruins. Complete as lacunas com verbos conjugados no pretérito imperfeito.

- a. Eduardo _____ (quebrar) os meus brinquedos.
- b. Eu e meus irmãos nunca _____ (ganhar) nas brincadeiras.
- c. Eu sempre _____ (brigar) com o meu irmão para jogar video game.
- d. Minha amiga Mônica _____ (chorar) muito. Ela _____ (ser) chorona.
- e. Clara e Renata _____ (jogar) queimada na escola.
Mas sempre _____ (perder).
- f. Pedro _____ (ser) uma criança cheia de energia.
Por isso sempre _____ (cair).
- g. Eu sempre _____ (perder) em todas as brincadeiras.
- h. Vocês têm certeza que nunca _____ (tropeçar) pulando amarelinha quando pequenos?
- i. Frequentemente, minha irmã _____ (levar) tombos de bicicleta.
- j. Meu irmão sempre _____ (gritar) comigo quando ele _____ (perder) nos jogos.

2. E você? Tem alguma lembrança ruim de quando era criança? Conte para os seus colegas.



Os pronomes indefinidos são palavras usadas para falar de forma vaga ou imprecisa.

PRONOMES INDEFINIDOS				
VARIÁVEIS EM NÚMERO E GÊNERO				INVARIÁVEIS
SINGULAR		PLURAL		
MASCULINO	FEMININO	MASCULINO	FEMININO	
algum	alguma	alguns	algumas	alguém
nenhum	nenhuma	nenhuns	nenhumas	ninguém
todo	toda	todos	todas	tudo
outro	outra	outros	outras	nada
muito	muita	muitos	muitas	cada
pouco	pouca	poucos	poucas	algo

Vamos ver alguns exemplos?

Quando eu era criança, **todas** as minhas amigas brincavam comigo.
(não sabemos quantas amigas)

Eu tinha **poucos** brinquedos quando era criança.
(não sabemos exatamente quantos brinquedos)

Tudo era diferente quando eu era criança.
(não sabemos ao certo o que era diferente)

Podemos transformar alguns pronomes variáveis em invariáveis e vice-versa. Vamos ver o exemplo.

Quando eu era criança, nenhum colega brincava comigo na escola.
(mais específico)



Quando eu era criança, ninguém brincava comigo na escola.
(menos específico)

3. Preencha as lacunas com o pronome indefinido adequado.

- a. Quando era criança, Pedro não gostava de brincar com os colegas da escola. Por isso, ele não tinha _____ amigo.
- b. Isabela ficava o dia _____ na casa da avó porque os pais trabalhavam até tarde.
- c. Os meus irmãos e eu comíamos _____ o que a nossa mãe cozinhava para nós.
- d. Quando eles brincavam de pega-pega, Tatiana nunca pegava _____.
- e. Na hora de jogar bolinha de gude, _____ criança coloca duas bolinhas dentro do círculo.
- f. Marcelo não gostava nem de peixe nem de frutos do mar. Não comia _____ do mar.

4. Transforme as frases utilizando pronomes invariáveis.

- a. Algumas coisas me incomodavam nos meus amigos. Hoje, tenho novos amigos.

- b. Eu não tinha nenhum brinquedo para levar para a escola quando era menor.

- c. Meus pais e minha irmã não ajudavam com as tarefas da escola quando eu era criança.

- d. Nenhuma criança jogava bola na escola.

- e. Você tinha algum amigo para conversar quando era pequeno?

BRINCANDO E APRENDENDO



Você já pulou amarelinha? Amarelinha é uma brincadeira antiga, mas ainda é divertida nos dias de hoje. Vamos conhecer como eram as regras do jogo tradicional e adaptar essa brincadeira para aprendermos o imperfeito. Quem vai nos explicar é a Malu.



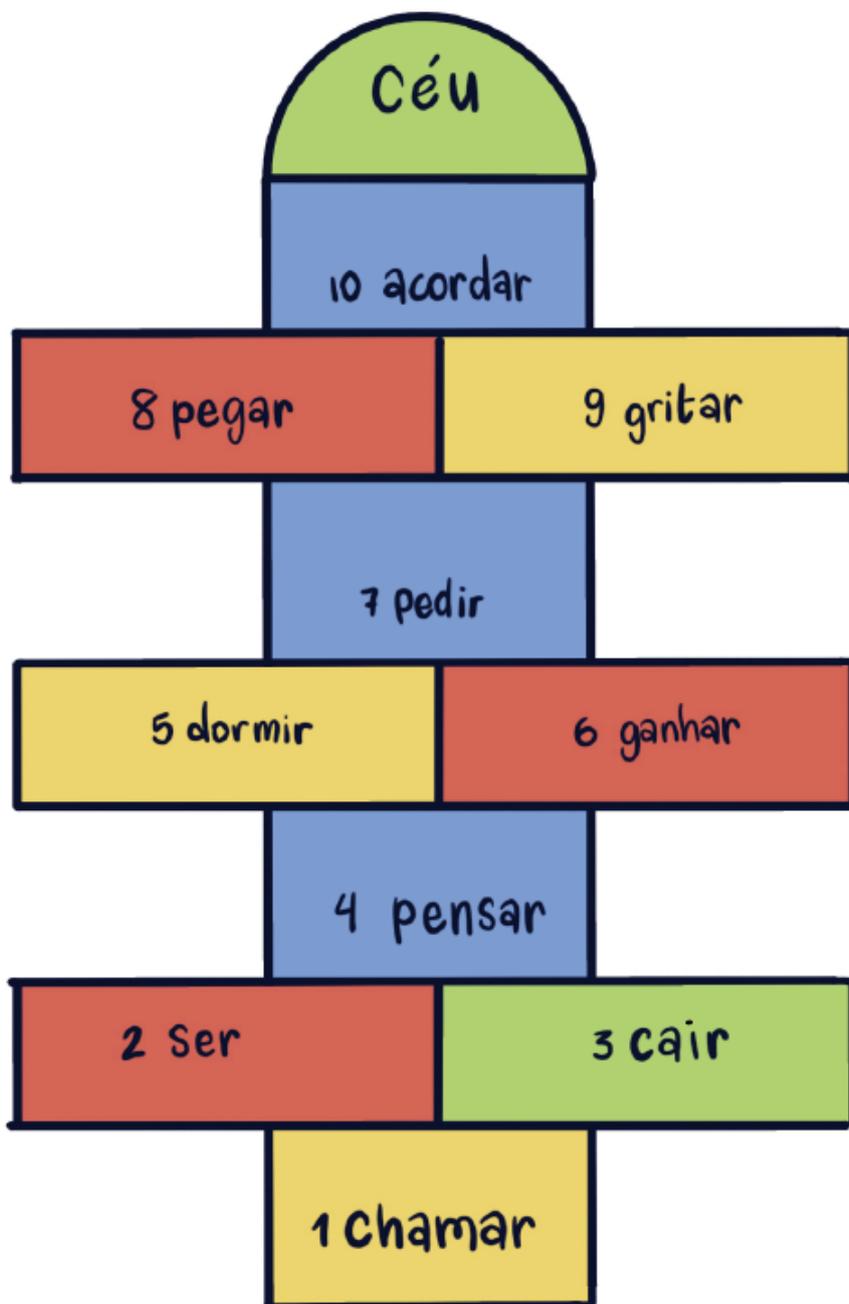
Vou contar como eu jogava amarelinha quando era criança.

1. Para pular amarelinha, eu fazia primeiro um risco no chão e escrevia números de 1 a 10. No último espaço, eu escrevia CÉU.
2. Como eu jogava com vários amiguinhos, escolhia quem começava.
3. Cada jogador tinha uma pedrinha ou uma tampinha para jogar nas casas com números.
4. A primeira casa era sempre a casa número 1.
→ A regra era não pisar na casa com a pedra e ter sempre um só pé em cada casa, sem pisar na linha. Chegando no céu, eu podia descansar com os dois pés.
5. Depois de descansar no céu, voltava pulando da mesma forma até a casa com a pedrinha.
6. Chegando ali, eu pegava a pedrinha do chão sem perder o equilíbrio.
→ Quando não cometia erros, eu jogava a pedrinha na casa número 2, 3 e assim por diante.
7. Perdia a vez quem pisava nas linhas do jogo, pisava na casa onde estava a pedrinha, não acertava a pedrinha na casa onde ela devia cair, não conseguia ou esquecia de pegar a pedrinha de volta.

Amarelinha do imperfeito

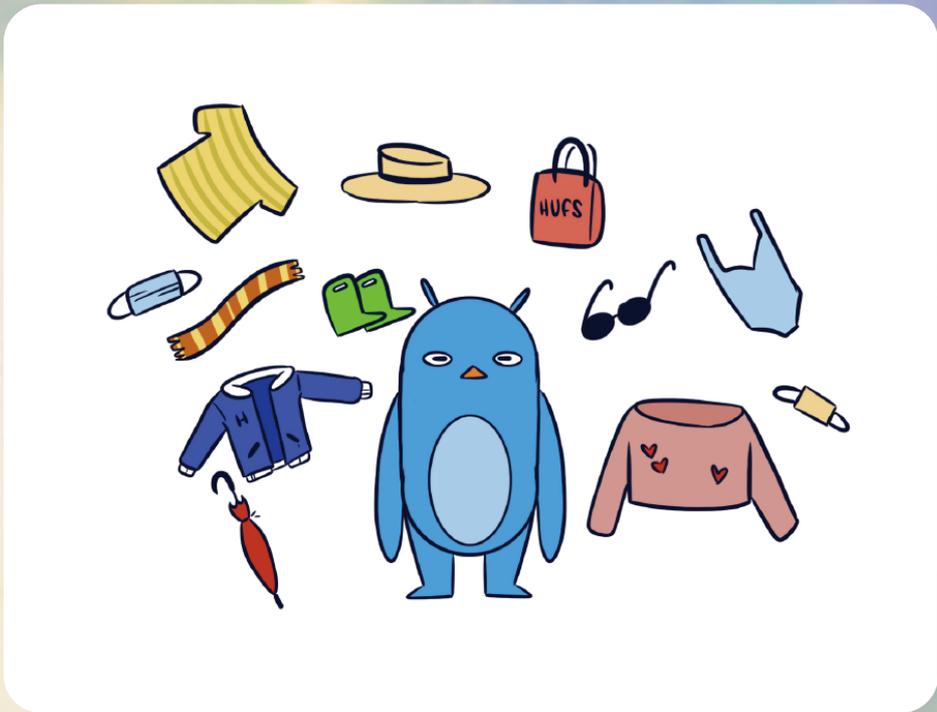
Vamos pular amarelinha fazendo frases corretas com o imperfeito.

As regras são as mesmas da amarelinha tradicional, mas, ao invés de pegar a pedrinha de volta do chão, você deve fazer uma frase correta usando o imperfeito do verbo escrito na casa.



UNIDADE VI

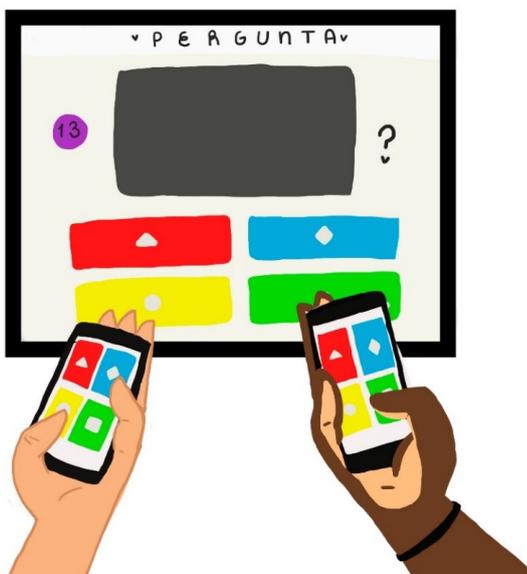
Que tal essa roupa?



ENTRANDO NO ASSUNTO



Quel tal essa roupa?

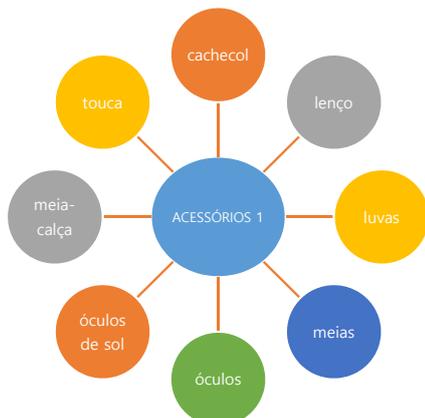
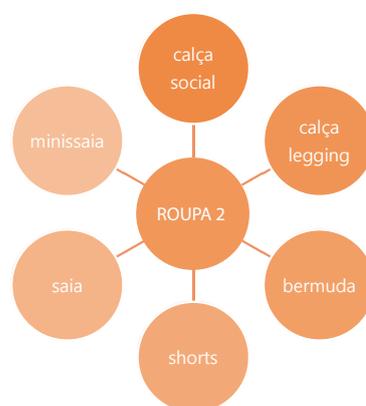
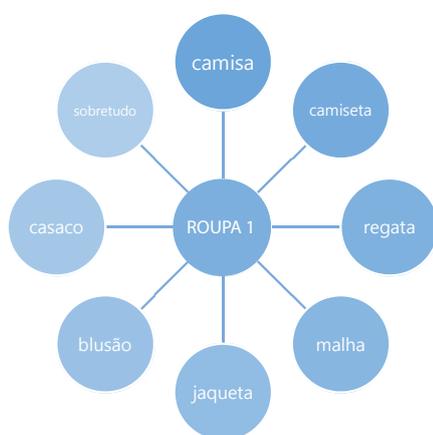


<https://create.kahoot.it/details/1aa1b7cc-0bc3-4305-9aa5-d87c223e1796>

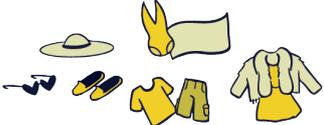


APROFUNDANDO A CONVERSA

1. O que tem no meu guarda-roupa?



2. O que falta no look das pessoas abaixo?

Qual é a ocasião?	O que já tem no guarda-roupa?	O que falta?	O que se deve comprar?
Malu foi convidada para o casamento de sua amiga.	Vestido de festa Sapatos de salto alto Colar de pérolas	Bolsa	<input type="checkbox"/> Mochila <input type="checkbox"/> Sacola ecobag <input type="checkbox"/> Bolsa de festa 
Maria vai fazer uma caminhada no Cheonggyecheon.	Calça de moletom Jaqueta de moletom Boné	Sapatos	<input type="checkbox"/> Tênis <input type="checkbox"/> Sapatos de salto alto <input type="checkbox"/> Chinelos de dedo 
Alexandre vai ser doutor! Ele vai para a formatura em pleno inverno.	Terno Gravata Sapato social	Casaco	<input type="checkbox"/> Sobretudo <input type="checkbox"/> Capa de chuva <input type="checkbox"/> Jaqueta jeans 
Adriana vai para um parque de diversões no verão.	Chapéu de palha Óculos de sol Sapatilha	Roupa	<input type="checkbox"/> Maiô e tanga <input type="checkbox"/> Bermuda e camiseta <input type="checkbox"/> Casaco de pele e vestido 

<p>Ângela vai nadar na praia de Copacabana durante o carnaval.</p>	<p>Biquíni Rash guard Pé de pato</p>	<p>Acessório</p>	<p>() Cachecol () Toalha () Lenço</p> 
--	--	------------------	--

3. Agora, que tal montar o seu look para...

Teatro _____

Viagem de avião _____

Jantar em família _____

GRAMATICALMENTE FALANDO



Futuro com verbo auxiliar IR

Em português, para falar do futuro, usamos normalmente o verbo *ir* no presente do indicativo + o verbo principal no infinitivo. Repare nos exemplos:

Ângela **vai nadar** na praia de Copacabana.

Maria **vai fazer** uma caminhada no Cheonggyecheon.

Conjugação do verbo IR no presente + verbos no infinitivo		
	IR	Verbo no infinitivo
Eu	vou	vestir
Você	vai	usar
Ele / ela	vai	colocar
A gente	vai	colocar
Nós	vamos	pôr
Vocês	vão	comprar
Eles / elas	vão	vender

Você conhece expressões de tempo futuro? Vamos ver algumas.

Amanhã, Ana vai almoçar com Malu no restaurante japonês.

Na próxima semana, Adriana vai passear com a família dela no parque.

Ângela vai começar um novo livro no **mês que vem**.

Em português, podemos dizer “no próximo _____” ou “na próxima _____” para falar do futuro (dia, mês, semana, ano etc.). Também podemos usar a estrutura “no/na _____ que vem”. As duas formas são iguais.

Vamos ver os exemplos abaixo.

Eu vou conhecer Portugal **no próximo fim de semana**.

Vamos viajar para o Brasil **na próxima segunda-feira**.

Eu vou estudar mais **no ano que vem**.

Eles vão terminar o trabalho da faculdade **na semana que vem**.

Formas verbais para falar sobre looks

Você lembra que falamos sobre o look das pessoas em diferentes situações? Em português, temos algumas formas verbais para isso: **se vestir, vestir, usar, colocar e pôr**. As três quase sempre significam a mesma coisa.

Vamos ver como eles funcionam com exemplos.

se vestir com + peça de roupa

Eu vou **me vestir** com um terno preto para o casamento da minha irmã.

vestir + peça de roupa

Eu vou **vestir** uma regata para correr porque está muito calor.

usar + peça de roupa

Ele vai **usar** uma camiseta branca no Ano-Novo.

colocar + peça de roupa

Vou **colocar** uma camisa bonita para o aniversário da minha amiga.

pôr + peça de roupa

A minha mãe vai **pôr** um vestido vermelho para a minha formatura.

Atenção! Você não pode confundir as formas se vestir e vestir. Elas têm o mesmo significado, mas a estrutura delas é diferente.

- Quando usamos **se vestir**, colocamos a preposição **com** depois do verbo.
- Quando usamos **vestir**, não usamos a preposição depois.

1. Complete com o verbo se vestir ou vestir no futuro.

- a. Eles disseram que a Malu _____ um vestido dourado muito bonito na formatura dos alunos.
- b. Alexandre _____ com uma camiseta preta e uma calça jeans para o primeiro encontro dele.
- c. As férias da Adriana começam na próxima semana. Ela vai _____ um vestido bem bonito para sair com a família.
- d. Eu estou cansado, mas eu vou _____ com um terno bem elegante e ir à reunião de trabalho.

2. Conte para o seu colega como vai ser o seu look no próximo fim de semana. Use os verbos que aprendemos para criar as frases.

_____	_____
_____	_____
_____	_____

BRINCANDO E APRENDENDO



1. Bingo dos looks adequados

O professor vai sortear as situações abaixo. Veja se você tem o look adequado para essas situações.

As cartelas para o bingo estão no anexo.

- A. Você vai conhecer o pai da sua namorada pela primeira vez. / Você vai conhecer a mãe do seu namorado pela primeira vez.
- B. Você vai organizar uma reunião com o seu chefe na semana que vem.
- C. Você vai participar do Concurso de Oratória em Língua Portuguesa.
- D. Você vai nadar na piscina do clube.
- E. Você vai fazer uma trilha na montanha Bukhan com seus amigos.
- F. Você vai andar de bicicleta no rio Han.
- G. Você vai comemorar o aniversário da sua bisavó.
- H. Você vai passar o Chuseok na casa dos seus avós.
- I. Você vai sair para beber com seus amigos.
- J. Você vai pedir a mão da sua namorada em casamento. / Você vai pedir a mão do seu namorado em casamento.
- K. Você vai malhar na academia.
- L. Você vai estudar para as provas na biblioteca da faculdade.

UNIDADE VII

#SuperRecomendo



ENTRANDO NO ASSUNTO



Você também usa o WhatsApp?

No Brasil e em Portugal, as pessoas usam o WhatsApp na hora de trocar mensagens pelo smartphone. Depois desse aplicativo, pouca gente usa SMS. As conversas pelo WhatsApp são rápidas, fáceis e uma ótima maneira de falar com as pessoas sem pagar nada por isso.

Os brasileiros também chamam esse aplicativo de 'Whats' ou 'Zap'. Ele tem várias vantagens. Vamos ver por que os brasileiros escolheram utilizar mais o WhatsApp do que SMS?

- é gratuito;
- é rápido;
- todos os emojis, GIFs e figurinhas são de graça;
- conversamos em grupos ou individualmente de forma rápida;
- batemos papo pelo chat ou por videochamada;
- entramos em contato com as lojas e fazemos pagamentos;
- e muitas outras coisas...





Aqui na Coreia, as pessoas usam bastante o KakaoTalk.

Em pares, converse com o colega para falar sobre o KakaoTalk. Para que você usa? Quais são as vantagens dele?

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

Compartilhe com a turma as suas respostas e anote também o que os seus colegas falaram.

APROFUNDANDO A CONVERSA



Programa de apadrinhamento de alunos

O programa de apadrinhamento de estrangeiros ajuda os alunos internacionais a se adaptarem à universidade, à cidade ou ao país. Geralmente a universidade ou estudantes organizam o programa. O padrinho ou a madrinha é um estudante voluntário da universidade que recebe o aluno estrangeiro. Ele ou ela ajuda o intercambista. Esse programa existe em muitos países. Ele é uma ótima oportunidade para alunos nativos e alunos internacionais fazerem amizade e conhecerem novos lugares e novas línguas.

Vamos trabalhar em pares. Vocês serão padrinho ou madrinha da Ana, uma estudante internacional que vem estudar na Coreia. Ela não conhece o KakaoTalk e vocês vão precisar dar uma ajuda para ela. Leiam o e-mail que ela escreveu para vocês e respondam juntos.

Nova mensagem

Para:

Assunto:

Oi, tudo bem com vocês?

Vou fazer intercâmbio na HUFS no próximo semestre. A professora Malu me passou o e-mail de vocês. Vou morar no Globee Dorm. Estou muito feliz.

Ouvi falar que vocês estudam português na HUFS. Vocês gostam de estudar aí? Estudei no Japão no ano passado, mas acho que a experiência na Coreia vai ser mais legal, porque eu adoro a cultura coreana!

Não sei qual é o aplicativo de mensagens que as pessoas mais usam na Coreia. Eu vi na internet, mas não entendi. Vocês podem me ajudar com isso? As pessoas usam esse aplicativo somente para conversar? Ou usam também para outras coisas?

Aqui no Brasil, usamos o WhatsApp para muitas coisas! Ele é o aplicativo mais conhecido. Ele é menos complicado do que os outros. Então as pessoas gostam mais. Eu #SuperRecomendo, hehe!

Muito obrigada por serem meus padrinhos no programa de apadrinhamento da HUFS. Eu estou muito feliz com a ajuda de vocês. Estou ansiosa para conhecer a Coreia e vocês! Acho que essa vai ser a melhor experiência da minha vida.

Um abraço,

Ana

Enviar

Excluir



Escrevam aqui a resposta de vocês.

Nova mensagem

Para:

Assunto:

Enviar

Excluir



B

/

A

•



GRAMATICALMENTE FALANDO



Em português, temos diferentes formas para fazer comparações. Nas atividades anteriores, você já viu algumas delas.

Veja os exemplos abaixo.

O KakaoTalk é **mais legal (do) que** o WhatsApp porque é fofo.

O SMS é **menos interativo (do) que** o WhatsApp e o KakaoTalk.

O WhatsApp é **melhor (do) que** outros aplicativos porque é gratuito.

Nesta unidade vamos aprender a fazer comparação de igualdade.

O KakaoTalk é **tão legal quanto** o WhatsApp porque os dois são fofos.

O WhatsApp é **tão interativo quanto** o KakaoTalk.

O WhatsApp é **tão bom quanto** outros aplicativos porque é gratuito.

No quadro abaixo, temos as diferentes formas de comparação em português.

	Superioridade	Inferioridade	Igualdade
legal	mais legal (do) que	menos legal (do) que	tão legal como tão legal quanto
bom	melhor (do) que	menos bom (do) que menos bem (do) que	tão bom como tão bom quanto
grande	maior (do) que		tão grande como tão grande quanto
pequeno		menor (do) que	tão pequeno como tão pequeno quanto
mau ruim	pior (do) que	menos mau (do) que menos ruim (do) que	tão mau como tão mau quanto tão ruim como tão ruim quanto

E então? Depois de você conhecer um pouco sobre o WhatsApp e bater papo sobre o KakaoTalk, o que você acha deles? O WhatsApp parece tão bom quanto o KakaoTalk? Utilize os adjetivos abaixo para criar frases de comparação de igualdade.

útil dinâmico prático rápido acessível complicado simples bom lento seguro

- a. Eu acho que o WhatsApp é _____.
- b. Eu acho que o KakaoTalk é _____.
- c. Para mim, o Messenger é _____.
- d. Para mim, o Line é _____.
- e. Na minha opinião, o Telegram é _____.
- f. _____.
- g. _____.
- h. _____.
- i. _____.
- j. _____.

BRINCANDO E APRENDENDO



1. Emojis

Emojis são carinhas com expressões variadas para mostrar emoções.



2. Figurinhas

As figurinhas também exprimem sentimentos e emoções, mas são mais elaboradas.



Fonte: <https://blog.naver.com/hufson/>

3. GIFs

GIFs são figurinhas que se mexem.



4. Memes

O meme é uma imagem ou vídeo muito compartilhado na internet pelas pessoas.



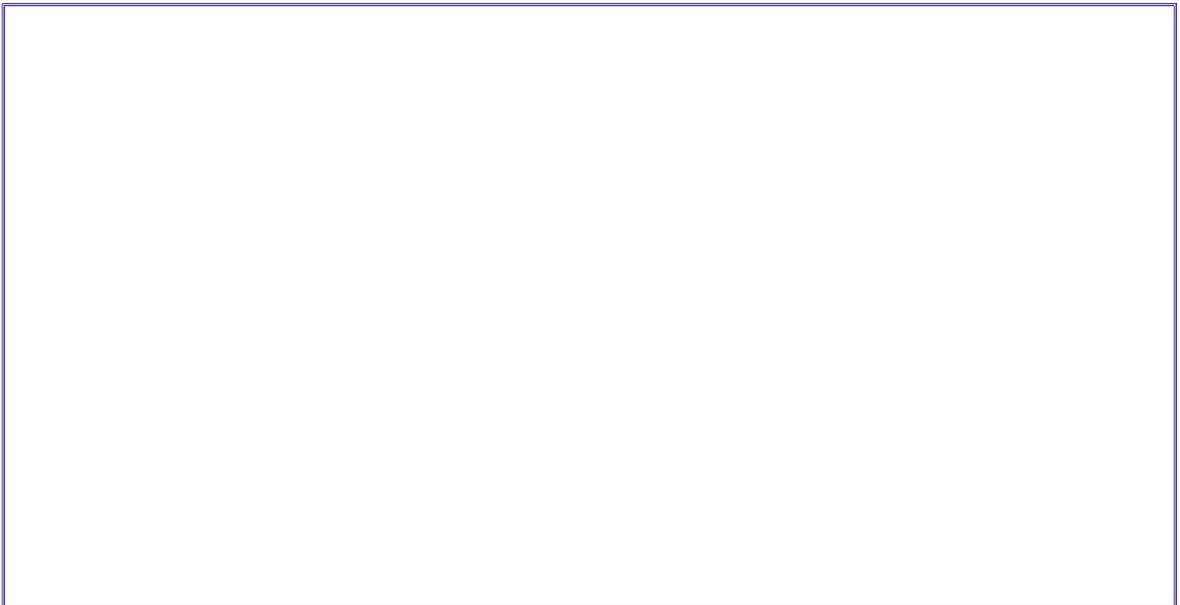
QUANDO A MINHA NAMORADA SAI MAIS COM AS AMIGAS DELA DO QUE COMIGO



EU, QUANDO O PROFESSOR COMEÇA A FALAR MAIS RÁPIDO DO QUE O NORMAL

Fonte: <https://blog.naver.com/hufson/>

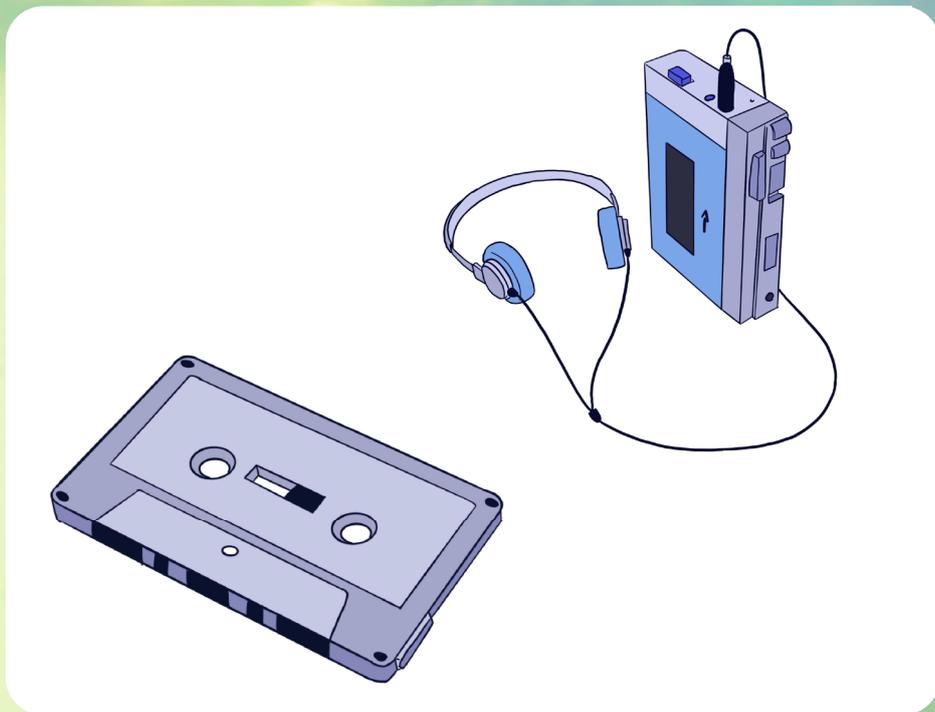
Agora é a sua vez. Em grupos, procure no smartphone, tablet ou notebook seus memes favoritos. Mostre e explique para o(a) professor(a) o que esses memes significam e tente criar a versão deles em português.



■ ■ ■

UNIDADE VIII

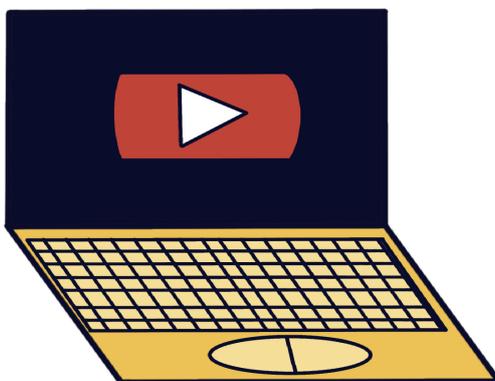
Como o tempo voa!



ENTRANDO NO ASSUNTO



Ouçá o diálogo entre Alexandre e Adriana.



<https://youtu.be/fkQa6Xvssvo>



Agora, ouça mais uma vez e preencha as lacunas.

Adriana: Alô?

Alexandre: Alô? Adriana, adivinha o que eu _____ na minha gaveta ontem!

Adriana: Não tenho ideia. O quê?

Alexandre: _____ o MP3 player que eu _____ muito quando era adolescente. Ele ainda funciona!

Adriana: Nossa! Eu também _____ um. Mas acho que dei o meu para o meu irmão.

Alexandre: Eu vi uma reportagem na TV sobre MP3 player.
É verdade que ele _____ na Coreia?

Adriana: É? Não sabia.

Alexandre: Você é coreana e não sabia?!?

Adriana: Hahaha. Pois é. Ele _____ pela Samsung ou pela LG?

Alexandre: Por nem uma, nem outra. Na verdade _____ pela Sehan.

Adriana: Ah, eu nem conheço essa empresa. Quando foi isso?

Alexandre: _____ pela primeira vez em 1997.

Adriana: Que legal! Como o tempo voa.



APROFUNDANDO A CONVERSA



No mundo de hoje, a tecnologia está muito avançada. Usamos computadores, celulares, smartphones e tablets todos os dias no trabalho, na faculdade e até em casa. No passado, a tecnologia era usada só por poucas pessoas. Vamos conhecer alguns dos aparelhos eletrônicos que foram muito importantes, mas que não existem mais.

O disquete foi desenvolvido em 1971 por um americano.



O primeiro walkman foi feito em 1979 por um japonês.



O CD foi lançado em 1982 pela Sony e pela Philips.



O MP3 player foi criado em 1997 na Coreia do Sul pela empresa Sehan.



Que tipo de aparelho eletrônico você usa no seu dia a dia?

Você conhece a origem dele? Onde ele foi feito? Por quem ele foi criado?

Por exemplo, o primeiro tablet com MS-DOS foi fabricado em 1989 pela Grid Systems Co., nos Estados Unidos.

Aparelho eletrônico	Onde foi fabricado?	Foi feito por quem?

GRAMATICALMENTE FALANDO



Usamos a voz ativa para focar na prática de uma ação. A voz passiva foca no resultado. Observe os exemplos e o quadro abaixo.

A Sehan **lançou** o MP3 player em 1997.
 (foco na prática da ação)

O MP3 player **foi lançado** em 1997 pela Sehan.
 (foco na resultado da ação)

Vamos ler o quadro abaixo para entender melhor essa mudança da voz ativa para a voz passiva.

<p>Em português, a voz ativa é a forma mais comum. Veja o exemplo.</p>	<p>A Sehan lançou o MP3 player.</p> <p style="text-align: center;">↑ ↑</p> <p style="text-align: center;">quem fez o que fez</p>
<p>Para passar da voz ativa para a passiva, colocamos o objeto na frente da oração.</p>	<p>A Sehan lançou o MP3 player.</p> <p style="text-align: center;">↙</p> <p style="text-align: center;">O MP3 player</p>
<p>Depois, mudamos a forma do verbo para: ser + particípio passado</p>	<p>A Sehan lançou o MP3 player.</p> <p style="text-align: center;">↙</p> <p style="text-align: center;">O MP3 player foi lançado</p>
<p>Em seguida, colocamos quem fez no final.</p>	<p>A Sehan lançou o MP3 player.</p> <p style="text-align: center;">↘</p> <p style="text-align: center;">O MP3 player foi lançado pela Sehan.</p>

Na voz passiva, o agente (quem pratica a ação) está no final da frase. Antes dele, sempre temos a preposição “por” em sua forma simples ou contraída. Veja o quadro e os exemplos.

Forma simples	Forma contraída	
	Masculino singular e plural	Feminino singular e plural
Por	Pelo	Pela
	Pelos	Pelas

O primeiro walkman foi feito em 1979 **por** um japonês.

O CD foi lançado em 1982 **pela** Sony e **pela** Philips.

O MP3 player foi criado **pelos** coreanos.

1. Complete com a forma simples ou a forma contraída da preposição “por”.

- Muitas tecnologias foram usadas _____ pessoas durante a pandemia.
- O primeiro walkman foi criado _____ japonês Nobutoshi Kihara.
- O avião foi inventado _____ Santos Dumont e _____ irmãos Wright.
- As músicas de K-POP mais famosas foram lançadas _____ BTS.
- O drama *O que houve com a secretária Kim* foi produzido _____ coreana Young-mi Kim.

2. Passe as frases abaixo da voz ativa para a voz passiva.

- Os coreanos criaram o primeiro jornal impresso.

- O professor usou o Kahoot durante o semestre todo.

- Os brasileiros e os norte-americanos inventaram o avião.

- Florence Parpart inventou a primeira geladeira elétrica.

- A norte-americana Marie Van Brittan Brown criou o primeiro sistema de segurança por vídeo.

BRINCANDO E APRENDENDO



Entrevista

Forme pares e entreviste o seu colega para saber que tipo de tecnologia era usada quando ele era mais novo. Você vai perguntar que tipo de aparelho era usado em diferentes fases da vida dele. Preencha o quadro abaixo com as respostas do colega.

	Tipo de aparelho	Quando e para que era usado?	Era muito usado na época?	Comparação com hoje
Primeira infância (de 0 a 4 anos)				
Infância (de 5 a 12 anos)				
Adolescência (de 13 a 17 anos)				
Fase adulta (a partir de 18 anos)				



UNIDADE IX

Um Natal maneiro,
do jeito brasileiro



ENTRANDO NO ASSUNTO



Jingle bell, jingle bell e Natal rock

Christmas de gringo não é bom assim
Não tem nosso jeito, nem nossa paixão
Claro que eu prefiro coisa nossa, sim

Jingle bell, jingle bell e Natal rock
Um Natal maneiro, do jeito brasileiro
Neve a gente vê só na televisão
E Naná geladão

Não tem meia, nem lareira
Conto os dias para ceia
Amigo secreto, churrasco e confusão
E só piada de tiozão!

Aqui não tem urso, mas tem lobo-guará
Que rima com guaraná!
Aquela pergunta, todo ano tem
E os namoradinhos, hein?

Jingle bell, jingle bell e Natal rock
Christmas de gringo não é bom assim
Não tem farofa boa, não tem uva passa
E maionese de batata

A família, reunida
Só falta você!
Vai ter sobra para as visitas

E sempre tem espaço para o pavê
Aqui não tem urso, mas tem lobo-guará
Que rima com guaraná!
Amigo secreto, churrasco e confusão
E piada de, e piada de, e piada de tiozão!

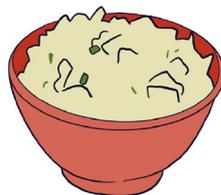
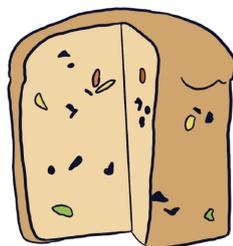
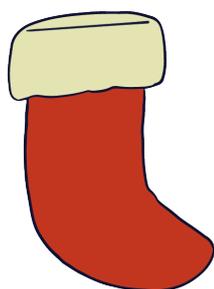
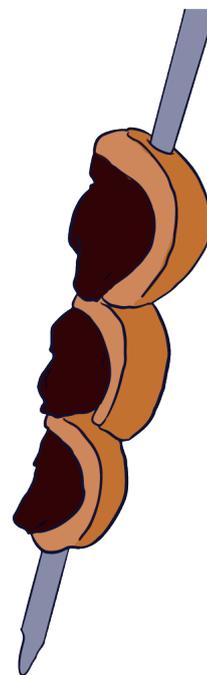
Jingle bell, jingle bell e Natal rock
Jingle bell, jingle bell e Natal rock
Jingle bell, jingle bell e Natal rock

Paula Fernandes / Comercial do Guaraná Antarctica
<https://www.youtube.com/watch?v=zvG9rNSW5tk>



Ouçá a música e escreva abaixo o que tem no Natal brasileiro.

_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____



APROFUNDANDO A CONVERSA



Festas de fim de ano

No Brasil e em Portugal, as festas de fim de ano são muito importantes e são comemoradas em família.

As famílias se reúnem na véspera do Natal, mas cada uma tem a sua própria tradição. Por exemplo, algumas famílias não gostam de fazer o presépio nem de enfeitar a árvore de Natal antes do mês de dezembro. Outras trocam presentes no dia 24 de dezembro, depois da ceia de Natal, porém, outras só abrem os presentes no dia 25 de manhã. Mas todas as famílias gostam de trocar presentes. As pessoas também escrevem cartões umas para as outras: aproveitam essa época do ano para entrar em contato com velhos amigos e familiares, desejando boas festas e dizendo que gostam muito deles.

Nessa época, muitas pessoas fazem um Amigo Secreto. Esse jogo acontece não só na família, mas também no trabalho, na escola, na faculdade etc.

E na Coreia, vocês também brincam de amigo secreto?

Qual foi o melhor presente que você recebeu? E o pior?



Dica cultural: abra o presente na hora, na frente de quem deu, e agradeça com um grande sorriso.

GRAMATICALMENTE FALANDO



O pretérito perfeito composto se forma com o verbo auxiliar *ter* no presente do indicativo + particípio passado do verbo principal.

Particípio passado			
	-AR	-ER	-IR
Infinitivo	gostar	beber	dormir
Particípio passado (regular)	gostado	bebido	dormido

Pretérito perfeito composto do indicativo		
Eu	tenho	comido
Você	tem	acordado
Ele / ela	tem	acordado
A gente	tem	acordado
Nós	temos	dormido
Vocês	têm	ido
Eles / elas	têm	ido

O pretérito perfeito composto é usado para falar de uma ação repetida que começou no passado e que continua até o presente. Veja os exemplos abaixo.

Eu **tenho pensando** no presente que eu vou dar para a minha mãe.

Helena **tem trabalhado** muito na empresa na época de Natal.

Fábio **tem comido** muito e vai engordar mais depois das festas de fim de ano.

1. Como terminamos cada frase? Associe o início de cada uma ao fim mais adequado.

a.	Estou engordando porque	temos dormido pouco por falta de tempo.
b.	Estamos com muito trabalho, então,	tenho sentido dores no corpo.
c.	Preciso fazer exercícios porque	têm preparado a casa para o Natal.
d.	Gastaram muito dinheiro pois	tenho comido muito nos últimos meses.
e.	Ele gostava muito de passear, mas	tem ficado em casa o dia todo.

2. Use os verbos abaixo no pretérito perfeito composto para completar adequadamente as frases.

comemorar	pedir	ganhar	enviar	ler	dar	desejar	falar	receber	decorar
-----------	-------	--------	--------	-----	-----	---------	-------	---------	---------

a. Pedro falou para o pai dele que _____ uma bicicleta para o Papai Noel desde o início de dezembro. O pai dele _____ todos os dias a promoção que teve no trabalho. Ele _____ um salário melhor desde o início do mês. Então, Pedro vai ganhar a bicicleta que pediu e mais um presente de surpresa.

b. A Malu e Galileu _____ várias mensagens bonitas dos nossos amigos neste fim de ano. Ela _____ muitas respostas a todos para agradecer o carinho.

c. Alexandre _____ sobre voltar para a Coreia depois das festas de fim de ano. Ele _____ reencontrar os amigos de lá porque tem saudades, mas vai aproveitar um pouco mais a família dele antes de retornar.

d. Adriana e Guy, filho dela, _____ uma história de Natal muito bonita todas as noites. Desde que começaram a ler, eles _____ a casa com enfeites para imitar os desenhos do livro. Adriana _____ muita atenção a essa ideia do filho.

BRINCANDO E APRENDENDO



Amigo Secreto Ladrão ou Amigo da Onça

A brincadeira do Amigo Secreto Ladrão tem feito muito sucesso no Brasil nos últimos tempos. É chamada também de Amigo da Onça porque essa expressão significa um falso amigo.

Vamos conhecer as regras dessa brincadeira?

1	Primeiro, decidimos o preço do presente. Pode ser um doce, um livro, um boneco ou qualquer coisa dentro do preço.
2	Depois, no dia da troca de presentes, todos se sentam em círculo e colocam os presentes no meio.
3	Feito isso, preparamos o sorteio: recortamos os cartões com números do anexo para decidir a ordem. Aquele que tirar o número um (1) começa.
4	A pessoa que tirou o número um pode escolher um dos presentes que está no centro.
5	Em seguida é a vez daquele que tirou o número dois (2) de escolher o presente.
6	Mas a brincadeira não acaba por aqui, porque o número dois pode escolher um presente que está no meio ou pode “virar ladrão” e roubar o presente que o amigo já escolheu.
7	Mas nós temos uma regra especial! Os nossos papeizinhos têm, além de número, um verbo. Para a pessoa escolher ou roubar um presente, ela precisa criar uma frase usando o verbo no pretérito perfeito composto.



UNIDADE X

Adeus, ano velho,
feliz Ano-Novo!

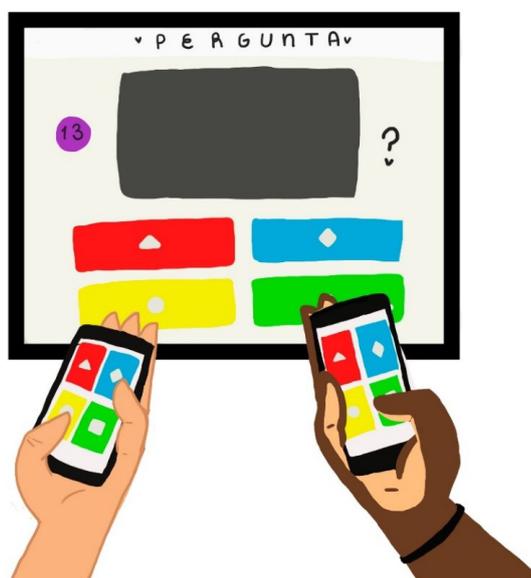
feliz
ANO
Novo

ENTRANDO NO ASSUNTO



No Brasil, na Coreia e em vários outros países do mundo, o Ano-Novo é celebrado com fogos de artifício. Esse momento significa recomeço, por isso, as pessoas encontram os amigos para passar o réveillon, que é a noite da véspera do primeiro dia de janeiro. Os fogos de artifício são coloridos e as cores têm significados muito diferentes para os brasileiros. Você sabia que as cores, por exemplo, da roupa ou da decoração da festa, têm muitos significados nessa época do ano? Vamos tentar descobrir o que cada cor significa?

O significado das cores para o Ano-Novo



<https://create.kahoot.it/details/62369bc0-c333-4900-bf5d-6d6e26d5994e>



APROFUNDANDO A CONVERSA

Você já ouviu falar em simpatias? São coisas que você faz para ter muito dinheiro, conhecer o amor da sua vida, ter muita paz etc. no ano que vai começar. Vamos conhecer cinco simpatias para você fazer no Ano-Novo? Elas são conhecidas no Brasil inteiro.

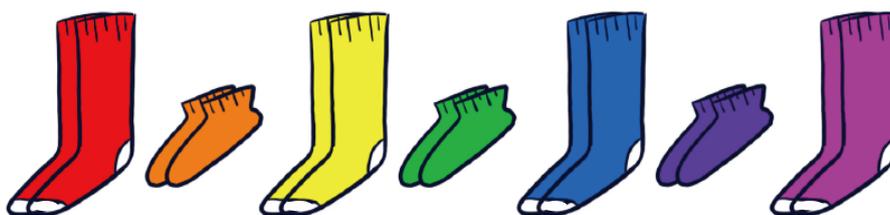
1. Se vista de branco

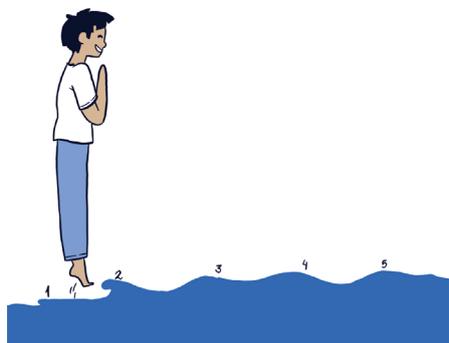
Essa tradição é muito forte no Brasil. As pessoas acreditam que roupa branca pode trazer paz, boas energias e esperança para o ano que vai começar. Então, se você visitar o país nessa época, não se esqueça: use roupas brancas! Mas lembre que a roupa deve ser nova!



2. Coloque uma só peça de outra cor

Os brasileiros vestem roupas brancas para o Ano-Novo, mas usam uma peça da roupa de outra cor. Como vimos, cada cor tem um significado. Veja o que você deseja para o ano que vai começar e escolha a cor. Por exemplo, para encontrar o amor da sua vida, use uma camiseta vermelha; para conseguir muito dinheiro, ponha uma calça ou um sapato dourado; para ter muita esperança, coloque uma blusa verde.



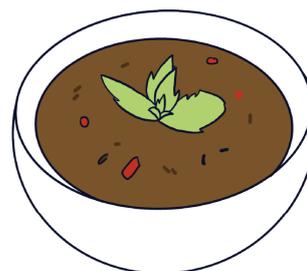


3. Pule sete ondas

Muitas pessoas celebram o fim de ano na praia. Para a astrologia e para algumas religiões de origem africana, o número sete traz boas energias. Por isso, no último dia do ano, os brasileiros vão para a praia e pulam sete ondas do mar. Pule você também sete ondas no Ano-Novo. Mas não esqueça uma coisa: volte para a areia sem dar as costas para o mar. A tradição diz que, se você sair da água andando de costas para a areia, as coisas ruins da sua vida vão ser levadas pelas ondas do mar.

4. Coma lentilha

Muitos brasileiros acreditam que comer lentilha no Ano-Novo traz dinheiro, fartura e prosperidade para a vida. Quando cozinhamos a lentilha, ela cresce. Por isso, as pessoas acham que comer lentilha aumenta as coisas boas como dinheiro e saúde.



5. Não coma frango ou peru

Os coreanos gostam muito de frango frito com cerveja, certo? Os brasileiros também, mas não no Ano-Novo. A tradição diz que comer frango ou peru pode dar azar, porque são animais que ciscam para trás. Por isso, se você comer um desses animais no Ano-Novo, as coisas ruins do ano que passou são trazidas para o ano que vai começar. Você quer um ano novo de verdade? Tenha atenção e não coma frango ou peru!



Em pares, converse com o seu colega sobre os assuntos abaixo.

a) Você conhecia alguma das simpatias acima? Quais? E você acredita em simpatias?

b) Na Coreia, também tem tradições sobre como devemos nos vestir ou o que devemos comer em determinada época do ano?

c) Você conhece outras simpatias aqui da Coreia? Explique o que são e como fazer.

GRAMATICALMENTE FALANDO



Imperativo

O imperativo pode ser usado em português para dar ordens e conselhos, fazer pedidos e convites e apresentar comandos.

Nesta parte, vamos aprender a conjugação do imperativo na segunda pessoa do singular – você.

	-AR	-ER	-IR
Você	Pule	Coma	Vista

Pule ondinhas na virada do ano.



Não **coma** frango ou peru.



Vista roupas brancas.



Algumas grafias podem ser diferentes no imperativo, como é o caso do verbo “conhecer”. A forma dele é “conheça”, com “ç” (cedilha). Outros verbos também mudam a grafia.

Grafia dos verbos que terminam em **CER**

· Conhecer	Conheça
· Aparecer	Apareça
· Agradecer	Agradeça

Grafia dos verbos que terminam em **ÇAR**

· Dançar	Dance
· Abraçar	Abrace
· Começar	Comece

Grafia dos verbos que terminam em **CAR**

· A pronúncia é igual, mas, na escrita, precisamos substituir o **c** pelo **qu** para manter a pronúncia. Por exemplo, ao invés de **brince**, escrevemos **brinque**.

· Brincar	Brinque
· Tocar	Toque
· Ficar	Fique

A mesma coisa acontece com verbos terminados em **GAR**.

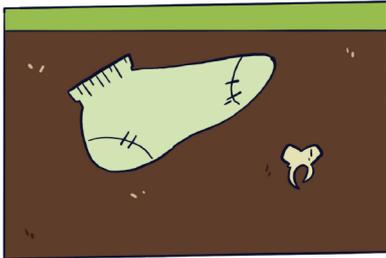
· Para manter a pronúncia, mudamos a escrita para gue.

· Pagar	Pague
· Entregar	Entregue
· Jogar	Jogue

BRINCANDO E APRENDENDO



Que tal criar simpatias? Junte-se com o seu colega e crie quatro simpatias usando o imperativo, como vimos antes. Dê um título e explique a simpatia de vocês usando verbos no imperativo. Depois, apresente para os colegas. Veja os exemplos abaixo.

Para longe de mim!	Amor, meu amor...
<p>Você não gosta de uma pessoa e quer ficar longe dela? O colega chato, o primo intrometido ou o professor mandão? Escreva o nome dele em um papel e coloque na geladeira. Deixe ali por sete dias. No último dia tire o papel da geladeira e diga: "Vá embora, (nome da pessoa)"! Depois disso, essa pessoa nunca mais vai aparecer na sua vida.</p> 	<p>Você está apaixonado, mas a pessoa não percebeu? Pegue um papel e escreva o seu nome e o dessa pessoa. Depois, coloque o papel dobrado dentro de uma meia verde ou azul. Enterre essa meia perto da casa da pessoa. Após uma semana, a pessoa vai telefonar ou mandar uma mensagem no KakaoTalk para você. Seja paciente e espere!</p> 



Anexos

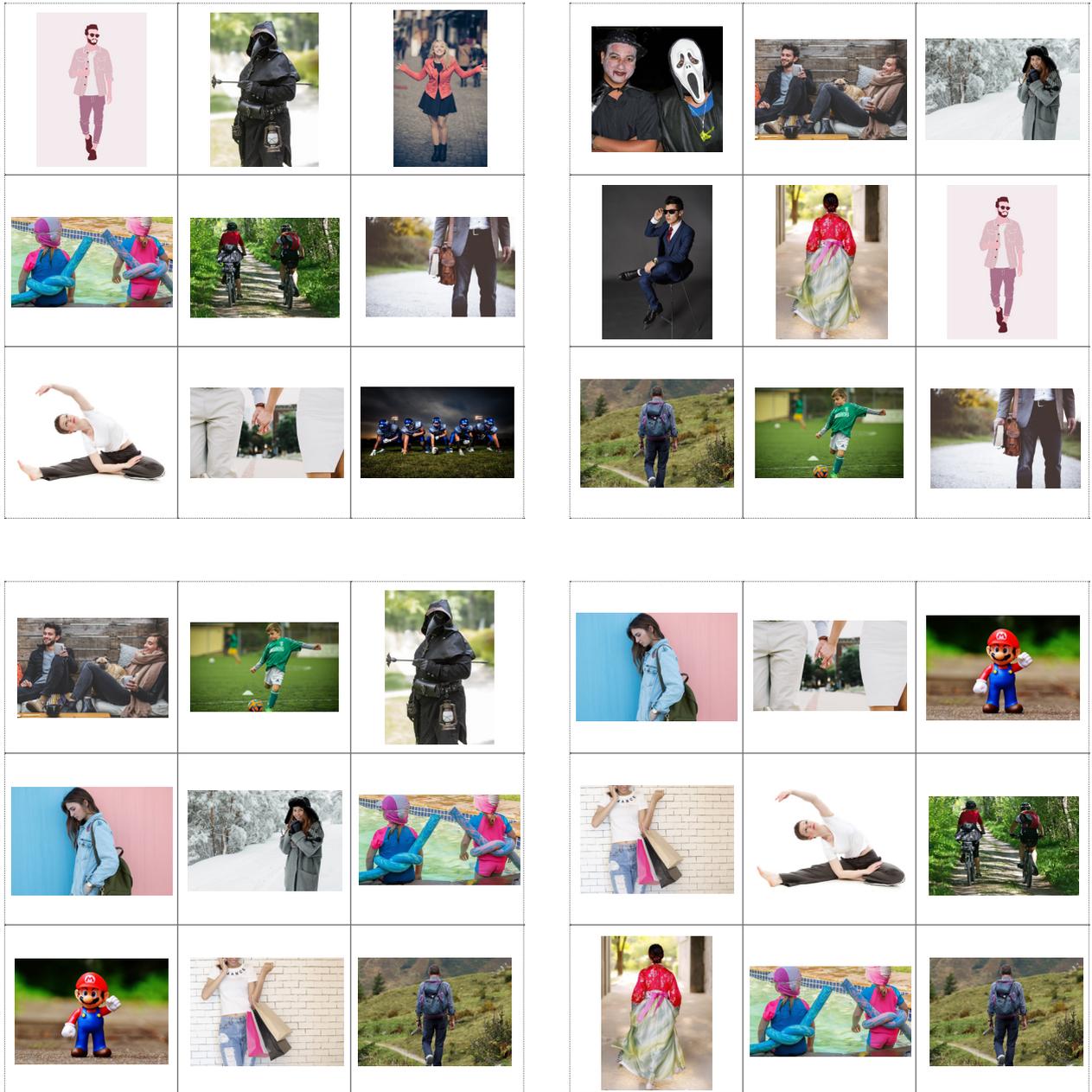
Anexo da Unidade I



Lista de compras		
1	2	3
Peito de frango 1kg de batata Melancia Iogurte Pasta de dente Batom	Uma garrafa de refrigerante 6 pãezinhos Chocolate Bandeide 1 pacote de manteiga	Papel higiênico Ovos 2 kg de carne 1/2 dúzia de bananas Detergente 1 litro de leite
4	5	6
1/2kg de cenoura Analgésico 1 lata de atum 6 limões Biscoito de chocolate Sorvete de frutas	1kg de filé de peixe Pilhas Sabonete 1kg de sal 1 dúzia de ovos	Suco de laranja Xampu Toalha de banho Pimenta 1kg de arroz 200g de queijo

Lugares		
1	2	3
Padaria	Farmácia	Supermercado

Anexo da Unidade 6



Fonte: imagens retiradas do pixabay (<https://pixabay.com/pt/>)

Anexo da Unidade 9



1 gostar	2 ligar	3 praticar	4 jogar	5 comer
6 ser	7 andar	8 beber	9 falar	10 dormir
11 testar	12 acordar	13 estar	14 pensar	15 dar
16 correr	17 trabalhar	18 saber	19 estudar	20 levantar
21 tomar	22 sonhar	23 escrever	24 receber	25 cantar
26 namorar	27 ler	28 conversar	29 perceber	30 terminar

